

# L'ŒIL régional plus

le journal des gens d'ici

BELOEIL  
24e année No 3  
Le samedi 20 février  
1993



## Honorés par le Gouverneur général du Canada

Sur notre photo, les récipiendaires accompagnés des maires de leurs municipalités et des deux députés officiant cette cérémonie: Ferdinand Borremans, maire de McMasterville, Jean Sirois (la guignolée), Julien Bussière, maire de Beloeil, Serge Marois, L'Arrière Scène, Guylaine Vachon, la Maison des jeunes de Mont-Saint-Hilaire, Mme Hélène Corman, les Cordes de la Rive-Sud, Mme Linda Robinson, pour Mme Annemarie Roth du Centre de réhabilitation des oiseaux blessés, Pierre Beauregard, maire d'Otterburn Park, Louise Bernard, la Maison Victor-Gadbois, Charlie Brady, la Légion canadienne d'Otterburn Park, Fred Nielsen, patinage artistique de Beloeil, Honorius Charbonneau, maire de Mont-Saint-Hilaire, Lucienne Robillard, députée-ministre du comté de Chambly, Denis Bienvenue, club Optimiste de McMasterville (création du parc du Ruisseau), Gaétane Beaulieu, de l'Association des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu (APHVR), Pascal Bigras, Récupération Montérégie, Gilles Caron, environnementaliste de Mont-Saint-Hilaire, Judith Lamarche, maison L'Intermède, et Frédéric Lacasse, organisation du service d'incendie de McMasterville. À l'avant, le député Phillip Edmonston et le petit Dominique Morin.



Mme Lise Boisvert, honorée pour son oeuvre communautaire au sein du Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand.

Le député fédéral de Chambly, Phillip Edmonston, présidait lundi soir, 15 février, une cérémonie de remise de médailles du 125e anniversaire du Canada, décernées par le gouverneur général du Canada pour souligner l'engagement et la détermination de citoyens canadiens afin d'améliorer les conditions de vie de leurs concitoyens. En tout, 40 de ces médailles ont été remises, en présence de la députée-ministre de Chambly à l'Assemblée nationale, Mme Lucienne Robillard. Deux dignes représentants de la Gendarmerie royale en bel uniforme rouge encadraient le deux députés et les assistait dans le déroulement de la cérémonie. (CP)



Le petit Dominique Morin, élève à l'école Aquarelle à Mont-Saint-Hilaire était très fier de recevoir des mains du député Phillip Edmonston sa médaille du 125e anniversaire du Canada, pour sa contribution à l'intégration des personnes handicapées dans nos écoles. On reconnaît à gauche le maire Honorius Charbonneau et à droite Mme Lucienne Robillard.



Mme Julienne Chagnon, honorée pour son engagement au sein de l'Âge d'or et de la Société d'habitation de Saint-Basile.

# au fil de la semaine

SEMAINE DE RELÂCHE

## On fait quoi maintenant?

émilie  
**CLOUTIER-LÉVESQUE**

**A**h!!! la perspective d'une grande semaine de congé... Pas d'école pendant neuf longs jours... Voilà de quoi satisfaire les élèves des écoles de la région. On relaxe, on en profite pour se reposer, voir ses amis, prendre ça cool... mais irrémédiablement, on finit par se lever un matin en se disant: «On fait quoi maintenant?».

L'Oeil Régional a fait le tour de quelques villes de la région et vous présente ici quelques activités qui vous seront proposées par ces villes afin de vous occuper et de vous distraire.

### PAS D'ENNUI POSSIBLE

À Mont-Saint-Hilaire, à Saint-Basile-le-Grand et à Otterburn Park, les responsables des loisirs ont décidé d'offrir le plus possible aux jeunes de la région. Pendant la semaine de relâche scolaire - du 22 au 26 février -, plusieurs activités vous seront proposées.

À Saint-Basile-le-Grand, le directeur des loisirs a préparé toute une semaine pour les jeunes de la ville. Plusieurs sorties étaient au programme et demandaient une inscription préalable, telle la formule club qui s'adresse aux 5-12 ans et qui encadre des enfants de 7 h à 18 h. Nous vous présenterons ici les activités qui ne nécessitent aucune inscription.

Tout d'abord, jeudi à 19 h 30, la pièce de théâtre «La magie t'embrouille» sera présentée à l'école la Chanterelle. Le prix d'entrée est de 3 \$ pour les adultes et 2 \$ pour les enfants. De plus, durant toute la semaine, vous pourrez participer gratuitement à une activité de tennis de table à la patinoire intérieure Jean-Rougeau et ce, de 9 h à 16 h.

Une activité gratuite de badminton sera offerte pour les 13 ans et moins et pour les jeunes de 14 ans et plus à l'école Chanterelle. Du ballon-chasseur sera également offert aux jeunes de 13 ans et moins. Vous pourrez prendre connaissance des dates et des heures de rencontre de ces activités en vous rendant à la patinoire intérieure Jean-Rougeau, en consultant le programme d'activités régulières pour tous ou en téléphonant au 653-0178.

Du patin libre à 1 \$ à la patinoire intérieure Jean-Rougeau? C'est ce qu'on vous propose lundi de 13 h à 14 h 30, mardi de 13 h à 15 h, mercredi de 13 h 30 à 15 h et

jeudi de 9 h à 11 h.

Mercredi de 9 h 30 à 11 h et jeudi de 16 h à 17 h, les jeunes de 13 ans et moins pourront participer à une activité de hockey libre au prix de 2 \$ à la patinoire intérieure. Lundi de 14 h 30 à 16 h 30, l'activité sera offerte aux jeunes de 14 ans et plus et vendredi de 15 h à 16 h 30, l'activité sera ouverte à tous. Le prix d'entrée est de 2 \$ pour les étudiants et de 5 \$ pour adultes.

Du ballon panier sera offert aux 14 ans et plus à l'école Chanterelle. De même, des activités de volley-ball pour les jeunes de 14 ans et plus ainsi que de gymnastique seront offertes gratuitement, à l'école Chanterelle toujours, selon les heures indiquées dans le programme d'activités régulières.

À Otterburn Park, Le Service des loisirs avait aussi offert des sorties qui nécessitaient une inscription préalable. Cependant, tout au long de la semaine, ceux et celles qui ne se sont pas inscrits à des sorties pourront profiter de diverses activités gratuites qui se tiendront à travers la ville.

Lundi, à 14 h, Pico le clown présentera son spectacle, «La joie du rire» au local du Club de canotage situé sur la rue Oxford, sur le bord du Richelieu. Mercredi, La version française du film Beethoven, qui devait être présentée à l'école Montainview sera présentée au local Club de canotage. L'heure de projection reste inchangée, soit 19 h.

Vendredi à 18 h 30, tous les résidents de la ville sont invités à la disco en patin qui se

tiendra à la patinoire extérieure du parc Edmond-Auclair situé au 630, rue Montainview. En cas de mauvais temps, la disco se tiendra à l'intérieur du local du Club de canotage. Pour de plus amples renseignements sur les activités offertes à Otterburn Park pendant la semaine de relâche scolaire, communiquez avec Marie-Claude Duguay au 467-0203.

À Mont-Saint-Hilaire, des activités «pour tous», «6 à 11 ans» et «adolescents (12 ans et plus)» gratuites ont été prévues. Dans les activités «pour tous», une activité de bain libre sera offerte de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h tous les jours de la semaine à la piscine municipale. Les enfants de sept ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte. Les patinoires extérieures de la ville seront ouvertes tous les jours de 13 h à 20 h. La glace un du Centre sportif Paul-Lemieux vous sera accessible gratuitement de 14 h à 16 h les lundi, mardi et jeudi. Pour les «6-11 ans», Des jeux sportifs seront organisés tous les jours de 9 h à 11 h 30 au gymnase de la polyvalente Ozias-Leduc. Des ateliers d'arts plastiques et des jeux de société seront accessibles pour les jeunes de 13 h 30 à 15 h 30 à la cafétéria de la polyvalente. Mercredi, de 14 h à 16 h, le film «Capitaine crochet» sera présenté à l'auditorium de la polyvalente.

Pour les adolescents, plusieurs activités sont organisées à la polyvalente, à la Maison des jeunes, à l'école la Pommeraie, à la piscine municipale et à la salle communautaire. Mercredi, de 13 h à 17 h, une randonnée dans la montagne a été prévue. Le départ se fera de la Maison des jeunes. Dimanche le 28 février, en après-midi, une sortie au cinéma IMAX sera proposée aux jeunes. Il est nécessaire de s'inscrire à l'avance à cette activité, en s'adressant à la Maison des jeunes.

Des activités en informatique, des activités sportives, du basket-ball, un spectacle de magie, du water-polo, de l'onnikin, du hockey extérieur et une soirée pyjamas et vidéos, autant d'activités ont été préparées pour le plaisir des jeunes Hilairemontais.

### PAS DE BESOIN...

«L'année dernière, on avait organisé plusieurs activités pour les jeunes durant la semaine de relâche scolaire. On a pratiquement pas eu d'inscription. Alors nous nous

SUITE À LA PAGE B5



### Bon voyage les filles!

Ces treize étudiantes de la polyvalente Ozias-Leduc, de Mont-Saint-Hilaire, se sont envolées aux petites heures ce matin vers Edmonton, en Alberta, en compagnie de leur professeur d'anglais, Ronald Pashko. Elles participent, jusqu'au 28 février, à un échange interlinguistique avec des élèves de l'école secondaire Jasper Place. Après avoir visité Edmonton et son fameux West Edmonton Mall, elles se rendront voir de plus près les installations olympiques de Calgary et les pentes de Banff. Les étudiants qui les recevront dans leur famille seront à leur tour en visite dans notre région vers le mois de mai. (LH)

**LES BOUCHERIES BRODEUR**  
Jean J. de Grandpre, président

226 St-Hippolyte St-Hilaire 467-4003  
949, Bernard Pilon Beloeil 464-4501

**ROAST BEEF**  
coupe française  
**3.48\$LB**

**EXTRA SPÉCIAL**  
FONDUE CHINOISE AU BOEUF "FRAÎCHE"  
**4.98\$LB**  
10.98\$kg

**ÉPAULE DE PORC**  
Fumé, genre Picnic (marque Lafleur)  
**88¢LB** limite 2 par client

**EXTRA SPÉCIAL BOEUF HACHÉ**  
Mi-maigre 10 lb pour **19.89\$** 4.39\$kg  
Maigre 10 lb pour **24.89\$** 5.49\$kg

**CONGÉLATEUR ACHAT À LA PIÈCE**  
boeuf de marque rouge cat. A-1

<b>LONGE DE PORC</b> 2.48\$lb env. 15 lb (côtelette et rôti) 5,47\$kg	<b>DERRIÈRE DE BOEUF</b> env. 175-200 LB <b>2.58\$lb</b>	<b>FESSE DE BOEUF</b> env. 90LB <b>2.48\$lb</b>
	<b>SURLONGE AVEC FILET</b> env. 35LB <b>2.98\$lb</b>	<b>LONGE LONGUE</b> T-Bone, surlonge ENV. 80B <b>3.28\$lb</b>

**AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT OU INTÉRÊT AVANT OCTOBRE 93\***

**AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS**



**A GAGNER  
8 VOYAGES POUR 2  
À ACAPULCO\*\***

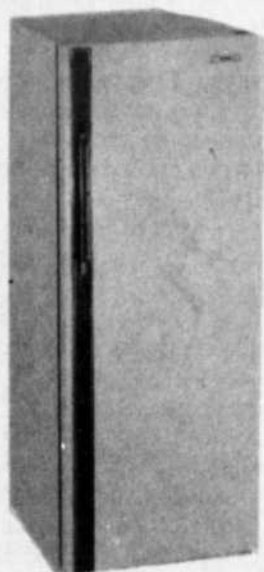
Valeur totale de 24 000\$

EN COLLABORATION AVEC



\*\* VOIR LES RÈGLEMENTS EN MAGASIN

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE  
**PLAN de SERVICE**  
D'ENTRETIEN DU FABRICANT



**Danby**

**CONGÉLATEUR VERTICAL**

Modèle: D1100  
- Capacité de 10,8 pi.cu.  
- 1 panier

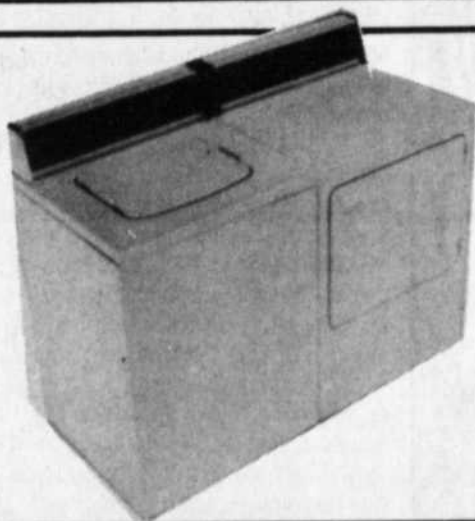
Service et livraison gratuits

**399\$**

**RÉFRIGÉRATEUR 17 PI.CU.**

- Interrupteur économiseur d'énergie  
- Bacs à légumes jumelés  
- Bac à viande  
Service et livraison gratuits

**599\$**



**MCCLARY**

**LAVEUSE**

- 2 programmes de lavage  
- 1 sélection de température de rinçage

**SÈCHEUSE**

- Séchage minuté  
- 2 sélections de température  
Service et livraison gratuits

**699\$ LA PAIRE**

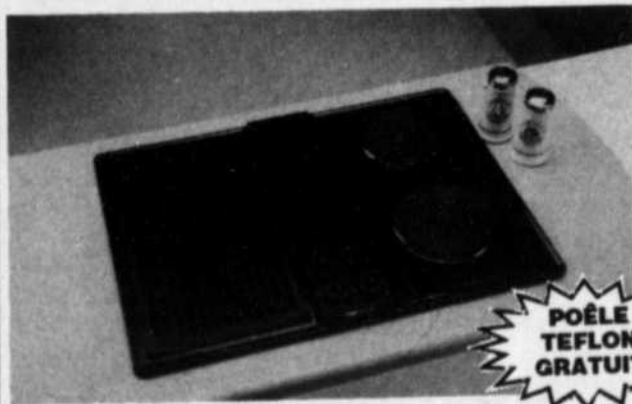


**CUISINIÈRE 30 PO.**

- Four à nettoyage facile  
- Éclairage fluorescent  
- Roulettes  
Service et livraison gratuits

**599\$**

**JENN-AIR**

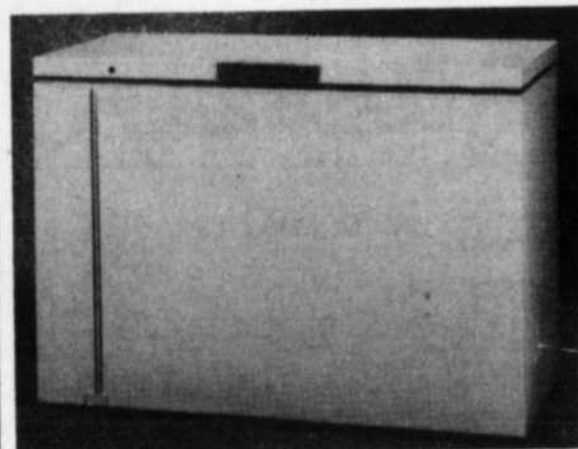


**SURFACE DE CUISSON À DOUBLE CONVERSION**

Modèle: C236  
- En émail blanc ou noir et en acier inoxydable  
- Gril épargne-énergie inclus  
- Cartouche optionnelle  
Service et livraison gratuits

**POÊLE TEFLON GRATUIT**

**599\$**



**CONGÉLATEUR 12,2 PI.CU.**

- 2 paniers  
- Serrure de sûreté  
- Indicateur d'alimentation  
Service et livraison gratuits

**359\$**

# BRAULT & MARTINEAU

**LÀ OÙ LA QUALITÉ N'EST PAS UN OBSTACLE AUX BAS PRIX!**

Pointes-aux-Trembles  
12605, Sherbrooke est  
(Près de Tricentenaire)  
640-6446

St-Léonard  
6875, Jean-Talon est  
(Près des Galeries d'Anjou)  
254-9455

Laval  
1770, Boul. Des Laurentides  
(Coin St-Martin)  
667-3210

Longueuil  
3245, Chemin Chambly  
(Coin Roberval)  
679-1260

Centre de liquidation  
7930, Sherbrooke est  
(Près du métro H. Beaugrand)  
353-7330  
Non disponibles au C.D.L.

LaSalle  
1130, Dollard  
(Près du boul. de La Verendrye)  
364-6110

Dollard-des-Ormeaux  
3345, Boul. Des Sources  
(Sortie 55, Transcanadienne)  
685-3572

Brossard  
8220, Boul. Taschereau  
(Coin Pelletier)  
465-5544

Hull  
217, Montcalm  
(Coin St-Joseph)  
(819) 771-6611

**HEURES D'OUVERTURE**  
lun-mar 9h à 18h  
mer-jeu-ven 9h à 21h  
sam 9h à 17h  
dim 10h à 17h

**CRÉDIT INSTANTANÉ DISPONIBLE**

Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le \*12 octobre 1993 sur toute la marchandise en magasin

**PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU**



# \$RABAIS COMPTANT\$

SUR APPAREILS SPÉCIFIQUES

## DU CENTENAIRE ★

# MAYTAG



ENSEMBLES DE LAVEUSES/SÉCHEUSES DU CENTENAIRE



LAVEUSES DU CENTENAIRE  
**MAYTAG**



LAVE-VAISSELLE DU CENTENAIRE  
**MAYTAG**



RÉFRIGÉRATEURS DU CENTENAIRE  
**MAYTAG**



**SATISFACTION GARANTIE**  
**OUVERT DIMANCHE**  
11H À 16H

**MEUBLES NOËL VINCENT enr.**  
3022, rue Principale  
Saint-Jean Baptiste de Rouville  
**467-5045-5924**

## CHAUSSURES

*en liberté*

Aurez vous les  
pieds au  
chaud pour  
la semaine  
de relâche  
scolaire?

**DERNIÈRE CHANCE**

**LIQUIDATION MONSTRE**  
de toutes  
les bottes  
d'hiver en  
magasin

**Femme  
Homme  
Enfants**

**ENFANTS**  
Rég. de  
29,99\$ à 69,99\$  
Spécial à  
partir de 9,99\$

**FEMME**  
Rég. de  
59,99\$ à 119,99\$  
Spécial à  
partir de 19,99\$

**HOMME**  
Rég. de  
69,99\$ à 99,99\$  
Spécial à  
partir de 29,99\$

228, boul. Laurier Beloeil  
446-4175

## en affaire avec vous

Sous le thème «Notre économie, c'est par la Chambre que ça se relance», M. Michel Chapdelaine accepte la présidence de la campagne d'abonnement à la Chambre de commerce de la Vallée du Richelieu.



Pierre Archambault

C'est avec beaucoup de fierté que nous vous informons de l'engagement du dynamique président de Chapdelaine Assurances, M. Michel Chapdelaine, à la prochaine campagne de membership de la Chambre de commerce de la Vallée du Richelieu.

Permettez-moi d'ailleurs de vous tracer le portrait de cette dynamique personnalité de notre région.

Reçu courtier d'assurances en 1968, il ouvre son bureau, Chapdelaine Assurances inc. Les bureaux sont localisés à Beloeil et à Saint-Denis. L'entreprise compte 42 employés.

Échevin puis maire de Saint-Denis-sur-Richelieu de 1979 à 1989, il est le président-fondateur de la Chambre de commerce de la Vallée du Richelieu (1984). Au cours des années 80, M. Chapdelaine s'est illustré au sein de l'Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec et fut membre du conseil exécutif de la Société montréalaise de développement.

Vice-président et président de l'Union des municipalités de la Vallée du Richelieu de 1979 à 1981, il a aussi assuré la présidence de la Régie de l'aqueduc intermunicipal du Bas Richelieu en 1982 et 1983. Il fut candidat libéral dans Verchères lors de l'élection de 1985.

Administrateur et fondateur de la Fondation du Centre hospitalier Honoré-Mercier, Michel Chapdelaine a fondé, en 1983, la Villa Saint-Denis, un centre pour les personnes retraitées.

Nous ne pouvons passer sous silence l'engagement de Michel Chapdelaine dans les organismes de loisir de la région. Au cours des années 70, il fut administrateur et vice-président des Loisirs de Saint-Denis et président fondateur du club Optimiste de Saint-Denis-sur-Richelieu. En 1982 et 1983, il fut président du Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska.

Michel Chapdelaine est marié et père de deux garçons de 13 et 15 ans. C'est d'ailleurs auprès des siens qu'il refait son plein d'énergie.

La Chambre de commerce de la Vallée du Richelieu est fière et honorée que M. Chapdelaine ait accepté la présidence de la présente campagne de membership.



Michel Chapdelaine a accepté la présidence du blitz de recrutement de la Chambre de commerce.

sommes dit qu'il n'y avait peut-être pas de besoin à Saint-Jean-Baptiste, que pendant cette semaine de congé, nos résidents avaient plus envie de relaxer et de faire des activités non structurées», a expliqué à L'Oeil Régional le responsable des loisirs de Saint-Jean-Baptiste, Bruno Mital.

Cette année, les responsables ont décidé de procéder différemment. Ne pas organiser d'activités structurées, mais être quand même présents pour les jeunes. «Les jeunes veulent un endroit où ils peuvent simplement venir jaser ou flâner. C'est pourquoi le chalet des loisirs de la ville sera ouvert plus longtemps chaque jour», a ajouté M. Mital.

Les heures d'ouverture du chalet seront de 14 h à 22 h tous les jours. Les jeunes pourront y venir flâner, jaser et relaxer, mais aussi jouer au ping-pong et à des jeux de société. C'est de cette façon que le Service des loisirs de Saint-Jean-Baptiste souhaite une bonne semaine de relâche scolaire à tous les résidents de la ville. Pour plus de renseignements, contactez avec Bruno Mital au 467-9195.

À McMasterville, les responsables du Service des loisirs n'ont pas prévu d'activités spéciales. Ils invitent simplement les jeunes à profiter du chalet municipal - ouvert tous les jours de 10 h à 22 h - et à venir profiter des attraits que leur offrent les sentiers du parc du ruisseau Bernard.

À Beloeil, les responsables du Service des loisirs n'ont pas non plus prévu de programme spécial d'activités. Tout de même, la patinoire intérieure André-Saint-Laurent sera ouverte pour du patin libre gratuit tous les jours de la semaine, entre 13 h et 15 h. De plus, les écoles Saint-Mathieu, Le Petit bonheur et Dominic-Savio ainsi que la Polyvalente Beloeil seront ouvertes pour les utilisateurs des patinoires extérieures annexes.

Bonne semaine de relâche scolaire à tous les résidents de la vallée du Richelieu.

**Salon**  
**Perfection**  
Pour elle et lui

*"Au sommet de la qualité et des bas prix"*

Shampooing **2\$ Coupe 8\$**  
Mise en plis **8\$ Teinture 14\$**  
Balayage **30\$ Permanente 35\$**  
et plus Présentation **15\$**

970, Ruisseau Nord, Saint-Mathieu-de-Beloeil  
Pour rendez-vous **467-7658**  
Monique Préfontaine, propriétaire

**C'EST QUOI LA SOPHROLOGIE?**

*Tu désires élargir tes connaissances sur des sujets tels que la relaxation dynamique, la pensée positive, les cycles de sommeil, les fréquences du cerveau et plus!*

*Viens te joindre à nous pour un mini séminaire gratuit d'une durée de 3 heures, animé par Mme Gisèle Savard, sophrologue.*

Mercredi 24 février à 19h30

**MOTEL LE TRANSIT**  
Sortie 113 - autoroute 20  
renseignements:  
Suzanne Leduc 467-5125

**SUPER-VENTE**

**FUTONS** **MATELAS**

**199\$** **LITS D'EAU**  
à partir de **199\$**

**199\$** **LITS D'EAU**  
à partir de **199\$**

**499\$**

**Centre de sommeil Beloeil**

515, boul. Sir Wilfrid-Laurier Beloeil

Complet avec tête de lit  
Matelas super antivagues fibre 6  
Couvre-matelas  
Nécessaire de remplissage et d'entretien  
Un ensemble de draps

MATELAS  
FUTONS  
LITS D'EAU

Commandes téléphoniques  
Mises de côté

Tél.: 446-1539

DRAPS de lits d'eau à partir de **39\$**

**Centre Shell**

**Saint-Basile**

**Rock Cloutier Inc.**

**OUVERT 24h**

**LAVAGE À LA MAIN**

235, boul. Laurier  
Saint-Basile-le-Grand  
441-6322

REMORQUAGE

CONFIER VOTRE VOITURE À DES PROS DE LA RÉGION

**15\$ INSPECTION GRATUITE 15\$**  
DU SYSTÈME DÉCHAPPEMENT ET FREINAGE

**en plus 15\$ DE REMBOURSEMENT**  
APPLICABLE SUR DES RÉPARATIONS AU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT OU DE FREINAGE

**15\$ 15\$**  
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

ROCK CLOUTIER propriétaire  
CLAUDE PETT technicien  
NEIGE MEDINE technicien  
RICHARD ADAM technicien

CAA

Mécanique générale complète  
Services offerts par nos mécaniciens licenciés du C.P.A.  
•Alignement • Injection • Air climatisé •Suspension • Freins

AUTOPRO

59 9

Shell

# Portes et fenêtres Excel inc.



Excellence en fenestration  
Jocelyn L'Abbe  
20 ans d'expérience



L'excellence au pied  
de la montagne

- Détaillant  
autorisé  
Alcan
- Le rénovateur de  
**PREMIER  
CHOIX**
- Portes d'acier
  - Fenêtres aluminium ou P.V.C.
  - Portes patio
  - Portes de garage
  - Grilles de sécurité
  - Gouttières
  - Rampes
  - Revêtements de vinyle ou d'aluminium
  - Toitures réparation
  - Vitres et moustiquaires

880, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-1852



## Une générosité remarquable!

Messieurs Blaise Garon et Raymond Lefebvre, respectivement coordonnateur et coordonnateur adjoint du Secteur public provincial de la campagne Centraide 1992, sont heureux de remettre à M. Rhéaume Fortin, directeur général de l'organisme, un chèque au montant de 43 304 \$ représentant la dernière tranche pour les remises des employés et retraités de ce secteur. Merci sincère à ces généreux donateurs.

Vous recevez  
des amis vous  
préparez une fête...

## Le buffet

- Sandwichs (œuf, jambon)
  - Pains fourrés au poulet
  - Salades (macaroni, patate, chou)
  - Hors-d'œuvre
- Indus: nappe, assiettes, serviettes, ustensiles

**5,20\$**

Par personne  
**EN PLUS**

Viandes froides, crevettes, trempette,  
canapés chauds et desserts

LIVRAISON 7 JOURS SUR 7

**Michel Lussier** Inc.

TRAITEUR

629, chemin des Patriotes,  
Saint-Denis-sur-Richelieu

787-2565



chambre de commerce  
la vallée du richelieu

### ENCART PUBLICITAIRE

La Chambre de commerce la Vallée du Richelieu vous invite à une soirée d'information ayant pour sujet:

«LA NOUVELLE SURTAXE  
SUR LES IMMEUBLES  
NON-RÉSIDENTIELS»

Conférencier:

M. Raymond Bock évaluateur  
directeur régional de la firme:  
Les Estimateurs Leroux  
Beaudry Picard & Ass.

Date: Le mardi 23 février 1993

Heure: 19 h 00

Lieu: Hostellerie Rive-Gauche 1810,  
boul. Richelieu, Belœil

ENTRÉE LIBRE

La confirmation de votre participation  
serait appréciée

Tél.: 464-3733



"L'éclat Sothys, c'est unique"

*Mandy Jernigan*

D20FEV

**328, DE ROUVILLE #2, BELOEIL 464-1005**

INSTITUT DE BEAUTÉ



Vous propose  
UN PROCÉDÉ RÉVOLUTIONNAIRE  
Le traitement Bio-actif  
restructurant Sothys

- Gardien de la jeunesse et de la beauté de toutes les peaux
- Actif dès la première séance
- Les contours du visage sont maintenus, traits plus nets et précis, le grain de peau devient uniformément lisse

À l'achat d'une cure de  
4 bio-actifs restructurants  
ou plus, obtenez le dernier  
**GRATUITEMENT!**

Cette promotion sera valable sur toutes cures qui  
débuteront entre le 20 FEV. et le 27 MARS 92 inclusivement

MARYSE LAVALLÉE et PASCALE BROUILLARD  
Demo-hygiéniste, prop. Demo-hygiéniste, manucure

BOUTIQUE

**La détente**  
Super vente de  
déménagement

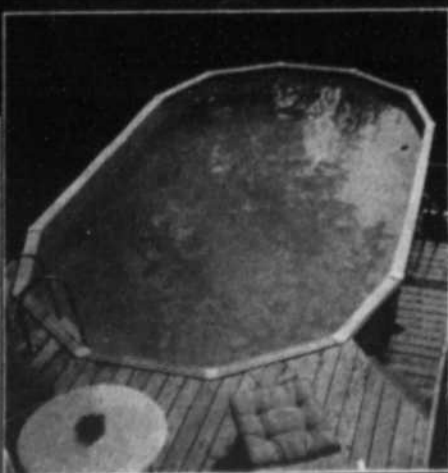
**Faites vite!**

en vigueur  
jusqu'au 28 février 93

595, boul. Laurier St-Hyacinthe  
voisin de Location Douville  
Tél.: 774-2901

Piscines 1992

au prix  
coûtant



Vermont  
Casting

Tous les poêles  
en inventaire

Faut  
au prix  
coûtant  
que ça sorte!

Ensembles de patio 1992

au prix  
coûtant



# FEMMES en affaires

**J'EN AI ASSEZ J'ARRÊTE DE FUMER**

**LASER**

- CIGARETTE
- STRESS
- APPÉTIT
- SUCCÈS ASSURÉ À 90%
- SANS DOULEUR NI EFFETS SECONDAIRES



**INSTITUT LAURIE LÉTOURNEAU**

LORRAINE LÉTOURNEAU  
517, boul. Laurier  
bureau 4  
Beloeil  
467-9160

**Anne Mariyz**

Mode exclusive et tissus de qualité

Soyez d'une beauté exclusive avec une création signée Anne Mariyz

Vaste choix de tissus en boutique  
Cours de couture

735, boul. Laurier, Beloeil  
464-8776

**Dr. Louise Normand D.M.D.**

MEMBRE DE L'O.D.O.

OUVERT LES SOIRS ET LE SAMEDI

467-8161

**Dentisterie générale et cosmétique**

697, boul. Laurier Beloeil (près du pont)

**LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL**

840 RICHELIEU  
BELOEIL, QUÉBEC  
464-1726

464-1726  
À BELOEIL

Mesdames Fougère et Danon prop.

**Clinique D'optométrie**

**BEL Oeil**



DR Lorraine Bois O.D.  
DR Marie-Claude Danis O.D.

La vision des enfants...c'est important  
Examen visuel complet  
Ouvert 5 jours, 5 soirs

303, Duvernay, Beloeil 464-0000

Propriétaire:  
Chantal  
Deslauriers



PHOTO: LUC CHAGNON

Clinique  
d'acupuncture  
Beloeil

**L'acupuncture et la massothérapie au service de la santé et de l'esthétique**

MARIE-ANDRÉE NOËL

Depuis déjà 2 ans, à la clinique d'acupuncture Beloeil, Chantal Deslauriers, acupuntrice-sexologue, et Lucie Poulin, massothérapeute, utilisent une approche originale pour le traitement des troubles de la santé et pour les soins d'esthétique. En effet, quoi de mieux qu'un bon massage réalisé par une professionnelle pour nous détendre et nous mettre en confiance afin de profiter à fond des bienfaits d'un traitement d'acupuncture! À la clinique, le traitement d'acupuncture comprend un massage, un service unique dans la région.

Reconnue par la Corporation des médecins du Québec, Chantal Deslauriers vous aide à prévenir ou à résoudre, en toute confidentialité, plusieurs problèmes de santé: difficultés sexuelles, maladies du système respiratoire, allergies saisonnières, troubles du système nerveux, etc.

L'acupuncture présente une approche globale vis-à-vis de la santé de chacun. On interroge donc le client sur ces habitudes de vie. Cela permet d'établir un diagnostic à partir duquel s'effectue le traitement et le suivi.

En plus d'offrir une gamme de forfaits associant massothérapie et acupuncture, la clinique propose les traitements anti-rides et anti-cellulite. Il est bon de noter que les traitements sont couverts par la plupart des compagnies d'assurances.

**VOUS SENTEZ-VOUS FATIGUÉ? TENDU? STRESSÉ?**



**OU SOUFFREZ-VOUS DE:**  
sinusite, asthme, bronchite, problèmes digestifs, hypoglycémie, migraine, insomnie, anémie, états dépressifs, tendinite, bursite, problèmes menstruels ou de ménopause...

**À LA CLINIQUE D'ACUPUNCTURE BELOEIL on prend soin de votre BIEN ÊTRE physique et mental!**

**NOUVEAU**  
L'acupuncture AU SERVICE DE L'ESTHÉTIQUE  
Informez-vous sur les soins anti-cellulite ou le «lifting» acupunctural!

326, De Rouville, Beloeil • 467-1837

**BOUTIQUE G. Dussault inc.**  
CHAUSSURES

*Chaussure pour toute la famille  
Spécialisé en ajustement  
Choix de largeur  
La mode ajustée à vos pieds  
Marie-Josée Dussault prop.*

308, boul. Laurier Place Beloeil  
467-7224

**Léafée inc.**

Veste choix de chandails printemps été  
Pourquoi ne pas se faire plaisir

Vêtements pour femme  
Une histoire de charme

Lucie Harvey prop.

361 boul. Laurier  
Mont-Saint-Hilaire  
446-1109

**Anibel**

SPÉCIALISTE EN ÉLÉGANCE CANINE

CHIENS ET CHATS

Tonte professionnelle

Toiletage de toutes races

Professionnelle diplômée avec 10 ans d'expérience  
Propriétaires: Linda Asselin et Julie Tassé

289, rue Brunelle, Beloeil 467-6617

**BOUTIQUE**

Objets pour la décoration

Dentelles

Couvre-lits

Lampes

Lit de fabrication artisanal

Oeuvres d'art et antiquités



Rollande Charbonneau et Jacqueline Trudeau

118, Chemin des Patriotes  
Saint-Charles-sur-Richelieu 584-3388

**graffiti**

• Ballons  
• Décoration de salle  
• Emballages cadeaux  
• Location de costumes

Une question d'originalité

Josée Lespérance  
Propriétaire

251, Brébeuf, Beloeil  
467-9821

MA BALAYEUSE EST LE SEUL DÉPOSITAIRE **BEAM**® DE VOTRE RÉGION

**L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA**

**Super Spécial à partir de 398\$**

**MA BALAYEUSE**  
200, boul. Laurier, Beloeil 464-1014

SACS PIÈCES ACCESSOIRES REPARATION DE TOUTES LES MARQUES

ASPIRATEURS NEUFS ET USAGÉS À PARTIR DE 45\$ ESTIMATION GRATUITE

**babillard**

**Aide Professionnelles**

Vous êtes présentement en réflexion pour un retour au travail ou aux études. Vous éprouvez de la difficulté dans votre recherche d'emploi. Aide-Professionnelles est un service d'aide au retour au travail spécialement conçu pour les femmes. Conscientes des

difficultés rencontrées par les femmes qui intègrent ou réintègrent le marché du travail, les conseillères en emploi vous supporteront tout le long de votre démarche.

L'équipe dynamique d'Aide Professionnelles oeuvre dans le domaine depuis un an déjà. Plusieurs femmes ont utilisé le service et ont été très satisfaites. Et c'est gratuit.

Si vous répondez à l'un de ces trois critères: femme de retour sur le marché du travail après une ab-

sence de 3 ans ou plus OU prestataire de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du revenu et ayant terminé un secondaire III ou moins OU prestataire de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du revenu et confinée dans un ghetto d'emploi, vous êtes admissible aux services sans frais.

Pour plus de renseignements, composer le 446-5944. Les bureaux sont situés au 186, rue Brunelle à Beloeil.

**Vaccination méningite**

Le CLSC La Vallée des Patriotes rappelle à la population que le service Info-Méningite -467-23376- se terminera le mercredi 24 février à 16 h 30.

**Exposition**

La commission scolaire South Shore a le plaisir de vous inviter à l'exposition des «oeuvres d'art» des élèves du secondaire aux Promenades Saint-Bruno, du 23 février au 28 février inclusivement.

**LAVE-AUTO à la main**

**PARADIS AUTOMOBILES**  
ACHATS VENTES  
Lavage intérieur - extérieur  
Lavage de moteur - Grage - Polissage

**Thrifty** Location d'Autos

LOCATION DE LIMOUSINES

Pour une surprise qui sera appréciée ou voyage d'affaire Dorval ou Mirabel

**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT**

**RYDER**  
location de camion

HORAIRE  
Lundi - vendredi 9h à 18h  
samedi 9h à 17h

500, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-9806

NETTOYEUR **Bertrand**

**21** pour

sur vêtements de même catégorie. Nous payons TPS et TVQ. Acceptons coupons de nos concurrents. (2 pour 1 sauf cuir-suède-chemises)

À votre service depuis 10 ans

SERVICE 3 HEURES même le samedi

Ouverture 7h30 le matin

244, Saint-Georges Mont-Saint-Hilaire 467-9878

**CLUBTEL** réduit vos **FRAIS D'INTERURBAINS!**

Adhérez à **CLUBTEL** et appelez **SANS FRAIS** dans toutes ces régions!

**RESIDENTIEL**  
**\$13<sup>50</sup>\***  
par mois  
Taxe annuelle

**COMMERCIAL**  
Contactez **CLUBTEL**

\*Frais d'adhésion et taxes en sus.

**CLUBTEL**  
Division de Girtec Telecom inc.  
71, Chemin du Tremblay, Suite B  
Boucherville (Qc) J4B 7L6

Ligne de Montréal: (514) **392-CLUB** (392-2582)

**Ciné-Entreprise**  
**Cinéma St-Basile**  
267 Boul. Laurier 441-7952

**RETOUR AU BERCAIL**  
L'INCROYABLE RANDONNÉE  
Tous les jours: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

Dans la tradition classique de **Walt Disney** pictures émerge une histoire de courage d'aventure et d'amitié.

**LES SURVIVANTS**  
Le triomphe de l'esprit humain.  
Tous les jours: 2h00 - 4h30 - 7h00 - 9h30

**LARMES FATALES**  
version française de **LOADED WEAPON**  
Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00

**OUVERT TOUS LES JOURS!!**

**SAMUEL L. JACKSON**  
**EMILIO ESTEVEZ**

**carte CINÉ-CLUB** Renseignez vous au guichet du cinéma ou téléphonez au 441-7952

**NOUS AIMONS LES VOIR HEUREUX**

**NOUVEAU SERVICE**

**NOUS OFFRONS MAINTENANT LA PENSION, LA TONTE ET LE TOILETTAGE DE VOTRE ANIMAL PRÉFÉRÉ. VÉTÉRINAIRE PRÉSENT SUR LES LIEUX.**

NOTRE PERSONNEL EST TOUJOURS ATTENTIF AUX BESOINS DE VOTRE ANIMAL. FAITES-NOUS CONFIANCE ET IL VOUS EN SERA RECONNAISSANT.

Philippe HARVEY, TECHNICIEN

POUR RENDEZ-VOUS OU RENSEIGNEMENTS 467-7808 **277, CHOQUETTE, BELOEIL**

# babillard

## Souper-causerie

Le samedi 20 février à 18 h 30 à la salle de réception Le Brasivil, la Communauté internationale des hommes d'affaires du plein Évangile vous invite à un souper-causerie donnée par Jocelyne et Denis.

Le Brasivil est situé à Sainte-Madeleine, sur la route 116.

## Un stand pour le Groupe scouts et guides de Beloeil

Le Groupe scouts et guides de Beloeil tient cette fin de semaine, les 20 et 21 février, un stand d'information au Mail Montenach (près du magasin Eaton) aux heures d'ouverture du centre commercial. Le conseil de gestion et les unités du Groupe veulent ainsi profiter de l'anniversaire du fondateur du mouvement, Baden Powell, pour mieux faire

connaître ce qu'il propose aux jeunes aux diverses étapes de leur cheminement. On y fera montre des talents développés par les jeunes filles et garçons, jeannettes, guides, louveteaux, éclaireurs, pionniers par des démonstrations, expositions et présentation de vidéos. Cela pourra être l'occasion d'y inscrire votre enfant ou vous-même comme adulte engagé dans le mouvement. Sur la photo, des éclaireurs en activité de brélage au stand tenu l'an dernier.

## Club de l'Âge d'or Mont-Saint-Hilaire

Le Conseil de l'Âge d'or Mont-Saint-Hilaire invite tous ses membres et amis au dîner de fèves au lard qui aura lieu le dimanche 21 février à la salle des Manoirs, 280, rue Radisson. Le repas sera servi à partir de 11 h 30.

Une soirée de bingo aura lieu le mercredi 24 février à 19 h 30, toujours à la salle des Manoirs rue Radisson.

## NOUVEAU CONCESSIONNAIRE



Au service des producteurs laitiers des comtés de Richelieu et Verchère.

**ÉQUIPEMENTS LOUIS FONTAINE INC.**  
18, Rue Dupont  
STE-ANNE-DE-SOREL (Québec)  
Rés.: (514) 742-0390  
Bur.: (819) 396-3557

Équipements Louis Fontaine inc. sont depuis plus de 5 ans responsables de la vente et de l'entretien d'équipements laitiers pour la compagnie Surge.

Équipements Louis Fontaine inc. ont le plaisir de vous annoncer qu'ils joignent l'Équipe du Savoir-Traire WESTFALIA.

Équipements Louis Fontaine inc. désirent vous offrir, comme toujours auparavant le même service de qualité, rapide et professionnel qui a fait leur force et établi leur crédibilité.

**REMARQUE:** Louis a suivi un cours de formation technique en équipements laitiers offert par la Cie WESTFALIA.

Rejoignez les rangs de l'ÉQUIPE DU SAVOIR-TRAIRE WESTFALIA.

## REER : L'HEURE DU CHOIX

### DES HEURES D'OUVERTURE PROLONGÉES PENDANT LA SAISON DES REER

Cette année, l'échéance pour cotiser à votre REER a été fixée au 1er mars 1993. Afin de vous faciliter la vie et de vous permettre de cotiser à temps, cette succursale de la Banque Royale sera ouverte:

09h30 à 20h00

le vendredi 26 février 93

09h30 à 15h00

le samedi 27 février 93

09h30 à 18h00

le lundi 1er mars 93

Évitez la cohue! Profitez de nos heures d'ouverture prolongées ou faites vos contributions par téléphone. De plus, afin de vous permettre de cotiser au maximum, nous vous offrons un prêt REER avec privilège de reporter les intérêts pour les 3 premiers mois.

Succ. Centre commercial Montenach  
600 boul. Sir Wilfrid Laurier  
Beloeil (Québec)  
467-2825



Le leader en REER au pays



**BANQUE ROYALE**

## DAMES

### MANTEAUX DE PRINTEMPS

Choix de plusieurs modèles. Teintes variées. Taille 3 à 13

**DE 39\$ À 75\$**

### CHANDAILS 100% COTON marques connues

Choix de cardigans manches longues ou courtes, chandails manches courtes, camisoles. Teintes variées, tailles: petite, moyenne, grande.

**DE 29\$ À 64\$**

## HOMMES

### JACQUETS DE SOIE

"Cordovan"

Plusieurs teintes, petit à très grand **150\$**

"Ucham"

Plusieurs teintes, petit à très grand **58\$**

### JACQUETS POLYESTÈRE ET COTON

2 modèles, 4 teintes. Petit à très grand

**DE 31\$ À 33\$**

Aussi 2X - 3X - 4X

**45\$**

B2016v93(2)

Utilité

## J.P. ARSENAULT

Pour hommes et femmes 467-4141

## DENILOU

Vêtements pour enfants 464-1297

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi...9h00 à 17h30 Samedi.....9h00 à 17h00  
Jeudi, vendredi.....9h00 à 21h00 Dimanche.....10h00 à 17h00



Mise de côté pour 2 semaines sans acompte

1275, Rouillard, Mont-Saint-Hilaire (sortie 115, route 20)

### COMBINAISON-PANTALON (jumpsuit) "TRIXS" Manches courtes Motif fleuri

12-24 mois 2-3X

**13\$ 14\$**

### PYJAMA "101 DALMATIENS" 100% COTON

12-24 mois

**16\$**

### CHEMISE "ACE" COTON IMPRIMÉ

7-16

**12\$**

### BLOUSE BLANCHE "MAX et CO." 100% COTON


**16\$**

**STRICTEMENT INTENSES**  
**SAVOUREUX JUTEUX**

**Oranges et pamplemousses**  
**INFORANGE** : pour achat de nouveaux livres et ordinateurs!

**À VENDRE**

Commandez avant: 4 Mars 1993



Oranges: Grosse boîte (40 lbs / 46 \$ / boîte)  
Petite boîte (20 lbs / 24 \$ / boîte)

Pamplemousses: grosse boîte (40 lbs / 32 \$ / boîte)  
Petite boîte (20 lbs / 16 \$ / boîte)

Une petite caisse (20 lbs) coûte 15 \$ (oranges et pamplemousses). Grosse caisse (40 lbs) coûte 27 \$ (oranges et pamplemousses)

Payez seulement le 22-23 ou 24 mars 1993

Inforange... Inforange

Pour informations: École Folvent: 467-2366  
Luc Robert: 446-0279

*Mme. Anne-Édith  
Catherine Martin  
Fév. 93*

**babillard**

**Journée spaghetti**

La Troupe Guide 1ère Claire Flamme de Beloeil de la cheftaine Louise Leduc et la Troupe Scoute 1ère Les Patriotes de Beloeil du Chef Daniel Moreau, ptre du Groupe 1er Montnach de Beloeil (Association québécoise des aventuriers de Brownsea) vous propose de venir dégus-

ter leur succulent spaghetti (sauce-maison) le dimanche 21 février de 11 h à 20 h à la Salle des Chevaliers de Colomb (250, rue Hubert à Beloeil). 5 \$ pour les adultes et 3 \$ pour les enfants. Il y aura tirage de prix de présence.

Les Troupes sont composées de 20 jeunes âgés de 12 à 16 ans et encadrée par des adultes compétents. Les chefs de patrouille (soit 4 garçons et 4 filles de 14 à 16 ans) partiront lundi matin (22 février) pour un camp

d'expérimentation technique de 4 jours en Abitibi-Témiscamingue. Ces mêmes 8 garçons et filles se préparent également, avec d'autres jeunes, à participer à la rencontre Mondiale des jeunes à Denver, Colorado du 11 au 15 août (ils y rencontreront le Pape Jean-Paul II). Ils y représenteront leur Mouvement Scout-Guide, leur diocèse et notre ville de Beloeil.

rer leur Camp d'été qui se tiendra à Rawdon dans les Laurentides.

Les garçons qui veulent se joindre aux scouts peuvent communiquer avec Gilles, le soir, au 464-5035 et pour se joindre à l'unité Guide, les filles peuvent communiquer avec Louise, le soir, au 464-3017.

Les autres garçons et filles de ces deux Troupes sont à prépa-

**Aux Fantaisies Féminines**  
Boutique érotique elle et lui

**MAILLOTS DE BAIN EXCLUSIFS DISPONIBLES 12 MOIS / ANNÉE**

LOCATION DE FILMS VHS XXX  
3 FILMS POUR 10,00\$ pour 1 SEM.

**PLUS DE 900 FILMS XXX AU CHOIX**

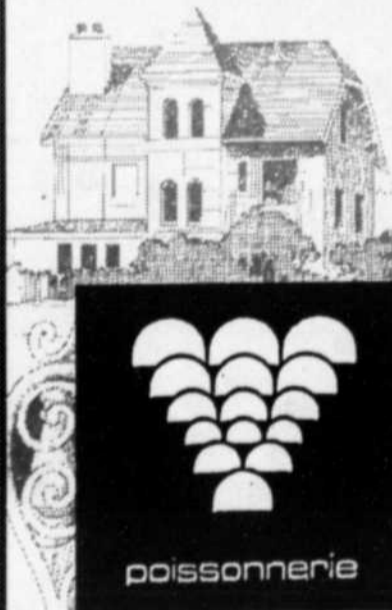
- Lingerie
- Revues XXX
- Articles érotiques
- Vibro masseurs
- Bas, gants
- Guépîtres, etc.

Place McMasterville 467-0738  
175b, boul. Laurier, McMasterville

**MOTEL**  
*St-Hyacinthe*

6125, boul. Laurier, St-Hyacinthe  
**Tél.: 773-2538**

- Chambres modernes
- Deux lits doubles
- Télé vidéo
- Salle à manger et bar intime
- Chambres à partir de 29\$, sieste 25\$



Filet de morue frais	4,50\$ la livre
Doré de mer frais en darne	5,45\$ la livre
Cuisse de grenouille cong.	6,95\$ la livre
Chair de mélange (crabe et goberge)	5,95\$ la livre
Hareng salé entier	99¢ la livre
Pizza aux fruits de mer	2,50\$ l'unité

**La marée du Richelieu**

FRUITS DE MER • CRUSTACÉS • POISSONS FRAIS

**Sans oublier notre épicerie fine et la grande variété de poissons frais et de fruits de mer.**

**Conseils pratiques pour:**

**Cuisson de crevettes**  
Faire bouillir de l'eau avec sel, thym, laurier et poivre. À l'ébullition, jeter les crevettes dans l'eau, à la nouvelle ébullition, retirer hors du feu la casserole et laisser mijoter les petites crevettes = 2 1/2 minutes moyennes crevettes = 3 1/2 minutes grosses crevettes = 4 1/2 minutes

**Homard bouilli**  
Mêmes ingrédients que pour les crevettes, à la nouvelle ébullition, commencer à calculer le temps de cuisson, de 12 à 15 minutes par livre -5 minutes additionnelles par livre.

**Scampis-langoustines**  
Faire dégeler. Couper la carapace sur le dessus. Étendre sur les scampis le beurre à l'ail non fondu. Mettre au four (400°F) de 4 à 10 minutes selon la grosseur. Pour terminer, faire griller quelques minutes (broil). Servir avec du riz.

**Crevettes au beurre à l'ail**  
Faire revenir le beurre à l'ail, ajouter les crevettes, cuire de 5 à 10 minutes (selon la grosseur). Déglacer au vin blanc ou au cognac.  
*Bon Appétit!*

338, boul. Laurier, Beloeil **464-2514**

**babillard**

Pour renseignements, 441-6482 (Hélène).

**Invitation à l'émission de Sonia Benezra**

Le Centre Intégration jeunesse de Saint-Basile-le-Grand organise une sortie le mardi 23 février pour se rendre à l'émission Sonia Benezra. Le départ aura lieu à 16 h 15 du Centre. Coût: 3 \$.

Autre sortie prévue pour les jeunes: «Ski Morin Heights», le samedi 27 février. Le départ aura lieu à 7 heures du matin. Coût: 28 \$. Il y a possibilité de faire de la glissade en tube au Mont Avila pour 18 \$. Départ dans le même autobus, à la même heure.

**Ésotérisme**

L'Association scientifique ésotérisme expérimental présente, le jeudi 25 février à 20 h, une conférence sur *La guérison par le système Reiki et La Philosophie du vrai Yoga*. Cette conférence, qui sera donnée par André Deladurantaye qui témoignera de son expérience personnelle avec un Grand maître de l'Inde comme guide spirituel, aura lieu au chalet Antoine-Provost, 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil, le jeudi 25 février à 20 h. Prix d'entrée 10 \$ pour les membres et 15 \$ pour les non-membres.

**NETTOYEURS daoust**  
PLACE MONT-SAINT-HILAIRE 464-0295

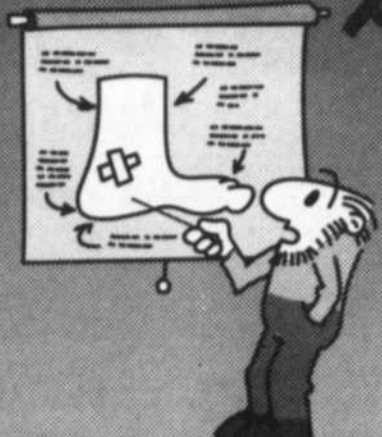
**Votre nettoyeur DAOUST C'est plus sûr!**

**Couturière sur place même le samedi.**

**Ouvert tous les matins de la semaine dès 7h.**

COO/fo

**La santé de vos pieds**



**par l'électropodographe**

**Avez-vous mal ?**

Bien des maux de pieds, de genoux ou de dos dépendent d'un débalancement des points d'appui en position dynamique ou statique. Les orthésistes du pied conçoivent des orthèses du pied personnalisées.

**L'évaluation, la conception et la fabrication sont assistées par ordinateur.**

Au siège social de Beloeil, à la fine pointe des nouvelles technologies, tout est fabriqué sur place.



**ÉVALUATION GRATUITE**

**DU 23 au 27 février 93**

**26 ans d'excellence à vos pieds**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi : FERMÉ  
Mardi et Mercredi : 9 h 00 à 17 h 30  
Jeudi et Vendredi : 9 h 00 à 20 h 00  
Samedi : 9 h 00 à 16 h 00

**LABORATOIRE M.P. LANGELIER inc.**  
**ÉDIFICE LANGELIER**  
675, boul. Laurier, Beloeil, route 116  
**MONTRÉAL** (sur rendez-vous seulement)  
630, Sherbrooke Ouest, # 800, Montréal  
467-0762



**STORES**  
VOUS ÉCONOMISEZ PARCE QUE NOUS FABRIQUONS

<b>STORES HORIZONTAUX EN P.V.C.</b> À PARTIR DE <b>995\$</b>	<b>STORE PARTE PATIO 75"x84" EN P.V.C. UN CHOIX DE 15 COULEURS</b> <b>5995\$</b> VALENCIE GRATUITE	<b>SERVICE PROFESSIONNEL DESIGNER</b> Service complet de décoration • projet résidentiel & commercial • Coloration & planification • Design - plan - devis
<b>DÉCORATRICE À DOMICILE</b> • COUVRE-LIT • DOUILLETES	<b>ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE</b>	<b>NETTOYAGE COMPLET DE VOS STORES</b>
<b>INSTALLATION ET RÉPARATION</b>	<b>RÉSIDENTIEL &amp; COMMERCIAL</b>	<b>EXCELLENT SERVICE APRÈS-VENTE</b>
<b>TOUS NOS RAILS SONT GARANTIS À VIE</b>	<b>MATÉRIEL DE PREMIÈRE QUALITÉ</b>	

**LA FABRIQUE DU STORE**  
1999 boul. Nobel, Local 4B, Ste-Julie 922-3772

**230, boul. Laurier, Beloeil 464-0363**

**Le tarif du voyage est de:**

340\$ en occupation double,  
300\$ en occupation triple,  
275\$ en occupation quadruple.

Les taxes de voyage sont comprises dans les tarifs ci-dessus.

**Le transport se fera en autocar de luxe et comprendra:**

- Un spectacle au Radio Music Hall, (Easter spectacular) d'une valeur de 40\$ US
- Un tour de ville
- 2 couchers

**HORAIRE SUGGÉRÉ:**

**VENDREDI, le 9 avril 1993**

**Départ**

- (5h00) dans le stationnement de la Polybel
- (13h00) arrivée à l'hôtel et visite libre
- (En soirée) spectacle au Radio Music Hall

**SAMEDI, le 10 avril 1993**

- (AM) tour de ville
- (Reste de la journée) Visite libre.

**DIMANCHE, le 11 avril 1993**

Départ de l'hôtel à 11h00 pour se rendre à l'Empire State Building vers 13h00, retour au Québec Dîner en route pour arriver vers 21h à Beloeil.

**voyages action inc**  
No 1 de la région  
Détenteur d'un permis du Québec

**WEEK-END DE PÂQUES À NEW YORK**

**Du vendredi (5h00) au dimanche (21h00)**

**NOMBRE DE PLACE LIMITÉ**

AGE D'OR - AGE D'OR - AGE D'OR



Voyage  
de groupe

Circuit  
Ouest canadien

Départ le 8 juillet - Durée 13 jours  
Accompagnatrice: Mme Françoise Barsalo 464-4753

Places limitées - Réservez tôt



VOYAGES  
TRAVELAÏDE

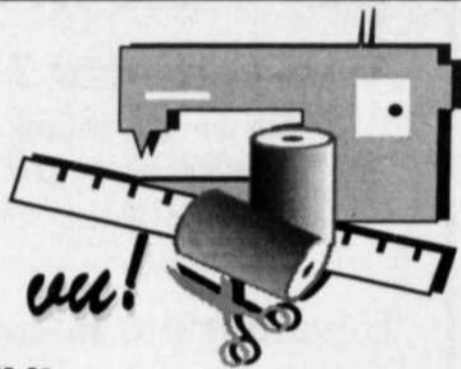
600, boul Laurier, Beloeil  
Mail Montenach  
464-9523

G20F&V



Huguette Poudrette,  
propriétaire

tissus



Du jamais vu!

Machine à coudre White  
super utilitaire # 1477 à un prix incroyable rég. 549\$

**POUR 249\$**

• Machine à bras libre • boutonnière  
intégrée • mémoire de 7 points

Nos tissus printanniers sont tous arrivés. Pour cette  
occasion un **rabais de 20%** vous est offert  
jusqu'au 27 février

Table de tissus à 1.50\$ et 3\$ le mètre

Pour début de mars, 2 cours de couture

1<sup>e</sup> cours sur tissus extensibles, possibilité mardi après-midi ou mercredi soir  
2<sup>e</sup> cours de broderie avec la machine à coudre Hussquarva, confection d'une  
robe et coussin.

Renseignements et inscription au magasin

**AUX 1000 TISSUS enr.**

312, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-0871

D09EV



LES  
INSTALLATIONS

PORTES  
ET  
FENÊTRES



Fenêtres en bois et  
bois recouvert d'aluminium

Gamme complète de portes et  
fenêtres en vinyle et aluminium

**duvolok.**

**aero**  
des produits pour votre toit, et pour toujours.

D6FEV

24, boul. Richelieu Beloeil 464-0070

optimistes



CÉLINE LEMAY  
446-5541



Lise De Roy  
464-0306

McMASTERVILLE

Danse de la Saint-Valentin

Le vendredi 12 février, 215 jeunes de 6 à 13 ans sont venus danser à l'École La Farandole à l'occasion de la Saint-Valentin. Des prix de présence ont été tirés au sort et les gagnants sont: **Manuella Jarry, Catherine Beauchemin, Stéphanie Dampousse, Charles Perron, Martine Lévesque, Guillaume Fournier, Jean-François Lafontaine, Charles Pilote, Sophie Côté, Geneviève Grégoire, Anne-Marie Blain, Mélanie Blanchard, Marie-Eve Pigeon, Geneviève Nadeau, Marc-André Dion, Sophie Roy, Maude Lachapelle, Annabelle Fournier, Kim Larivée et Amélie Carmel.** Félicitations à tous les gagnants.

Souper dansant

Le samedi 1<sup>er</sup> mai aura lieu un souper dansant au profit d'**Opération Enfant Soleil** organisé par le Club Optimiste de McMasterville et Superson Enr. Le coût de 15 \$ par personne comprend le souper et la soirée comprenant un concours de lipsync avec des prix pour les trois premières positions (200 \$, 125 \$ et 75 \$). Pour vous inscrire au concours ou pour vous procurer des billets pour la soirée, contactez **Jean-Pierre Blanchard** au 446-5541.

SAINT-BASILE-LE-GRAND

Clinique de sang

De nouveau cette année, le Club Optimiste de Saint-Basile tiendra sa clinique de sang qui aura lieu à l'École Jacques-Rochelleau, située

au 10, Préfontaine à Saint-Basile-le-Grand le  
jeudi 25 février de 15 h 00 à 20 h 30.

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

Dîner familial

Le Club Optimiste de Saint-Marc organise un dîner familial à la cabane à sucre La Feuille d'Erable située au 158, Rang des 60 à Saint-Marc le dimanche 28 février à 11 h. Le prix du billet est de 13 \$ pour les adultes et 6 \$ pour les enfants. Pour plus de renseignements, communiquez avec **Denis Laflamme** au 584-3878.

Soirée de danse

Le samedi 13 mars il y aura pour ceux qui n'ont plus 20 ans mais le pied encore alerte une soirée de danse rétro costumée à la Salle Municipale à 20 heures. Le prix du billet est de seulement 8 \$ par personne. Des prix seront attribués aux meilleurs costumes. Pour renseignements, contactez **Yvon Richer** au 584-2148.

Déjeuner-conférence

Le 28 mars, le Club Optimiste de Saint-Marc tiendra un déjeuner-conférence à 11 h. Le conférencier, M. **Jean-Pierre Beauchesne**, avocat de Beloeil, parlera du rôle d'un Conseil d'administration. Si vous êtes intéressé à y assister, prière de réserver auprès de **Marie-Paule Guertin** au 584-3553.

MONT SAINT-HILAIRE

Semaine de relâche scolaire

Afin de rendre le congé scolaire le plus agréable possible, le Service des Loisirs, en collaboration avec le Club Optimiste de Mont Saint-Hilaire et la Maison des Jeunes, a élaboré deux programmes d'activités. Un programme d'activités a été créé pour les enfants de 6 à 11 ans inclusivement, tandis qu'un autre programme s'adresse aux adolescents de 12 ans et plus. Dans un cadre d'assistance, des animatrices et animateurs seront sur place pour faciliter la mise en place des activités. Pour renseignements, contactez le Service des Loisirs au 467-6982.

babillard

Âge d'or de  
Saint-Marc

Le club d'Âge d'or de Saint-Marc invite tous ses membres, ceux et celles qui aiment la danse, à leur soirée de danse qui aura lieu le vendredi 26 février à 20 h à la salle municipale. André s'occupera de la

partie musicale et un goûter sera servi en fin de soirée.

Âge d'or de  
Beloell

La direction du Club de l'Amitié de l'Âge d'or de Beloeil invite ses membres et leurs amis à leur soirée de danse qui aura lieu le samedi 27 février à 20 h, à la salle du club 961, rue Richelieu. Des prix de présence, la musique de Denise et un

goûter vous atten-  
dent.

Conférence  
sur la relève

Qu'est-ce qu'on entend par la relève en art? Est-ce une invention des fonctionnaires du milieu culturel? Des musées? Des marchands? Mme Anne Bénichou donnera une conférence sur le sujet le dimanche 21 février à 14 h 30 à la galerie Action

art contemporain,  
190, rue Laurier à  
Saint-Jean-sur-Riche-  
lieu.

Le coût est de  
2,50 \$ pour les mem-  
bres et 5 \$ pour les  
non membres. Pour  
renseignements, 346-  
5372, poste 281.

SOYEZ UN EMPLOYEUR DÉFI 93. EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS.

Dans le cadre du programme d'emplois d'été pour étudiants du gouvernement du Canada, les organismes de tous genres peuvent demander des subventions en vue d'appuyer la création d'emplois d'été.

Présentez votre demande dès maintenant au Centre d'emploi du

Canada de votre localité - vous trouverez l'adresse à la rubrique Emploi et Immigration Canada des pages bleues de l'annuaire téléphonique.

Soyez un employeur Défi 93.

C'est un atout pour les étudiants et étudiantes, les employeurs et l'avenir du Canada.

**Défi 93**

LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE POSTÉES AU PLUS TARD LE 12 MARS 1993.

Note: La date limite peut varier. Veuillez communiquer avec le Centre d'emploi du Canada de votre localité pour obtenir des précisions.



Gouvernement du Canada  
Ministre d'État à la Jeunesse

Government of Canada  
Minister of State for Youth

Canada

**babillard**

**Souper spaghetti à l'école Richelieu Valley**

Comme par les années passées, le département d'art dramatique de l'école Richelieu Valley organise son voyage annuel éducatif et culturel pour les élèves de l'école. La destination cette année est la Grèce,

berceau de la civilisation occidentale.

Une des nombreuses activités entreprises pour amasser des fonds dans le but d'aider nos élèves à réduire le coût du voyage est le souper au spaghetti qui se tiendra le 27 février de 18 h à 23 h 30 à la cafétéria de l'école. Pour seulement 6 \$ (adultes) et 4 \$ (enfants), vous aurez un bon repas complet incluant spaghetti, salade, dessert, boisson gazeuse, café ou thé et vous aiderez les

élèves dans leur campagne à réaliser un rêve.

Pour renseignements, contactez K. Pilgrim ou S. Leoncavallo au 467-3318 ou 653-2965. Vous pouvez acheter vos billets à la porte. L'école est située au 720, rue Morin à McMasterville.

**Les Diabétiques Rive-Sud**

La soirée d'information que dispense l'Association des diabétiques Rive-Sud Inc. aura lieu le 24

février à 19 h 30 au local du Centre Saint-Robert au 701, Duhamel à Longueuil.

Le docteur Jean-Louis Chiasson de l'Institut clinique de Montréal viendra parler du traitement du diabète de type II (diabète adulte), de son traitement et des risques de complication de la maladie. Une collation sera servie. L'entrée est gratuite.

**Troisième gagnante du Concours L'Oeil lit**

Le troisième tirage du Concours L'Oeil lit a eu lieu le samedi 13 février chez les marchés Serge Pepin. Chantal Labonté d'Otterburn Park a gagné deux livres offerts par les villes de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, *Quelques adieux* de Marie Laberge et *Bonne table et bon coeur* de Anne Lindsay.

Le prochain tirage de L'Oeil lit aura lieu le samedi 13 mars. Pour participer, il vous suffit de lire la chronique L'Oeil lit publiée dans la section Dans les coulisses, de répondre à la question et d'aller porter votre coupon de participation à l'un des marchés Provigo Serge Pepin de Beloeil ou de Mont-Saint-Hilaire.

Et entre temps, pourquoi ne pas aller faire un tour à la bibliothèque!(MD)

**M'aimer sans me sentir égoïste**

*Qu'est-ce qui fait que je vis heureuse ou malheureuse? Comment prendre soin de moi sans me sentir coupable? Comment m'aimer pour mieux aimer?* Tels sont les thèmes du prochain atelier-rencontre du Centre de femmes l'Essentielle le mercredi 24 février de 19 h à 22 h. Cette rencontre sera animée par Mme Andrée Lapointe-Leclerc, animatrice de croissance auprès des femmes.

Veillez confirmer votre présence le plus tôt possible car le nombre de places est limité. Entrée: 5 \$ pour les membres et 6 \$ pour les non-membres. Cette activité aura lieu au Centre de femmes l'Essentielle, 199, Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. Pour renseignements, composer le 467-3418.

<p><b>Matelas Super Chiro</b> de 510 ressorts 20 ans garantie</p> <table border="1"> <tr><td>39" matelas ensemble</td><td>100\$</td></tr> <tr><td>54" matelas ensemble</td><td>149\$</td></tr> <tr><td>Queen matelas ensemble</td><td>120\$</td></tr> <tr><td>Queen matelas ensemble</td><td>184\$</td></tr> <tr><td>Queen matelas ensemble</td><td>152\$</td></tr> <tr><td>Queen matelas ensemble</td><td>230\$</td></tr> <tr><td>Matelas bassinette (5 pouces d'épaisseur) recouvert vinyle</td><td>26\$</td></tr> </table>	39" matelas ensemble	100\$	54" matelas ensemble	149\$	Queen matelas ensemble	120\$	Queen matelas ensemble	184\$	Queen matelas ensemble	152\$	Queen matelas ensemble	230\$	Matelas bassinette (5 pouces d'épaisseur) recouvert vinyle	26\$	<p><b>LIT CAPITAINE EN MÉLAMINE</b> 75\$</p>	<p><b>CAUSEUSE À PARTIR DE</b> 149\$</p>
39" matelas ensemble	100\$															
54" matelas ensemble	149\$															
Queen matelas ensemble	120\$															
Queen matelas ensemble	184\$															
Queen matelas ensemble	152\$															
Queen matelas ensemble	230\$															
Matelas bassinette (5 pouces d'épaisseur) recouvert vinyle	26\$															
<p><b>ENSEMBLE MODULAIRE Soft Touch 2 tons</b> 499\$</p>	<p><b>4 MORCEAUX SUPER SPÉCIAL</b> 599\$</p>	<p><b>CAUSEUSE 199\$</b></p>														
<p><b>ENSEMBLE DE CHAMBRE AVEC LIT D'EAU</b> 699\$</p>	<p><b>BIBLIOTHÈQUE VITRÉE LUMINEUSE blanc, amande, gris ou bleach (noir disponible)</b> 259\$</p>	<p><b>CAUSEUSE SOFT TOUCH OU 2/499\$</b> 299\$</p>														
<p><b>ENSEMBLE DE CHAMBRE</b> 939\$</p>	<p><b>BASE DE LIT 39", 54", 60" MÉLAMINE CHOIX DE COULEURS</b> 69\$</p>															

Les photos peuvent différer

**MEUBLES DE LA PRÉSENTATION**  
505, PRINCIPALES, LA PRÉSENTATION (SORTIE 130 NORD TRANSCANADIENNE)  
796-2141

HEURES D'OUVERTURE  
MEUBLE MATELAS  
lundi au vendredi 9h à 12h  
13h à 17h  
samedi 9h à 12h

**DÉCOUVREZ LA LOCATION**

**LA SOLUTION ÉCONOMIQUE**

**LOCATION D'OUTILS GANT BLANC LTÉE**

**LOU-TEC** Experts en location  
433, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire • 464-6211  
173, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand • 441-4277  
HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi de 7h30 à 18h • Samedi de 8h à 17h

**5895\$\***

**LES CHAMPIONS**

- Manuelle 5 vitesses
- Pneus radiaux
- Essuie-glace et lave-glace arrière
- Essuie-glace intermittent
- 2 miroirs extérieur
- Sièges inclinables
- Cache-bagages
- Garantie limitée de 3 ans ou 72,000 km
- Garantie à vie contre les perforations dues à la rouille
- 3 ans d'adhésion au club routier 24 heures de Ladacare

**DES BAS PRIX**

Automobiles

**JOLIBOURG inc.** 5645, boul. LAURIER, SAINT-HYACINTHE 773-3281

Venez nous rencontrer au Mail Montenach du 1er au 6 mars

**SAMARA**

Modèle 1.3 litre  
3 portes  
Traction avant

**93**

Un essai routier et vous serez convaincus



\*Certains équipements illustrés sont en option. Taxes, transport et préparation en sus.

# L'INTERMÈDE.



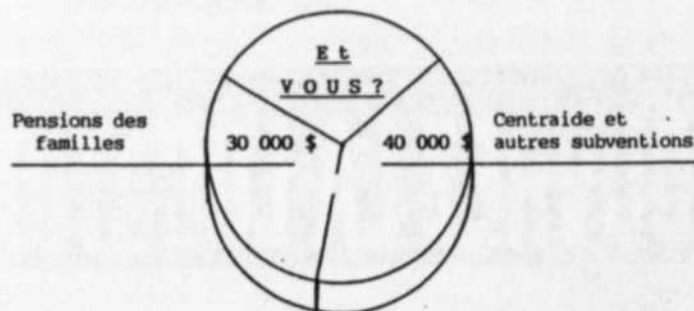
## L'Intermède a besoin de la communauté

La campagne de levée de fonds de L'Intermède est en cours et les administrateurs font un appel à tous: compagnies, commerçants, élus municipaux, provinciaux, fédéraux et à tous les citoyens.

La plupart d'entre vous le savez déjà, L'Intermède est très peu subventionnée. Les restrictions économiques mettent en péril l'action communautaire, en particulier celle menée par des parents d'enfants handicapés qui travaillent sans relâche depuis sept ans à cette cause: La Maison de Répit-Gardiennage L'Intermède.

C'est donc une initiative de chez nous qui permet à des familles de garder dans leur milieu des personnes handicapées, au lieu de les envoyer dans des centres d'accueil ou en institution, où le coût d'hébergement par personne est de 40 000 \$ annuellement. Avec un peu moins du triple de ce montant, L'Intermède peut héberger soixante-quinze personnes annuellement.

Les familles, les établissements, les gouvernements, Centraide et les associations locales permettent d'amasser un peu plus du deux tiers du montant (voir le diagramme). C'est pour combler le dernier tiers que la Maison s'adresse à vous.



## L'Intermède s'est donc fixé comme objectif de recueillir 30 000 \$ cette année.

Les sommes recueillies seront versées directement à la ressource, c'est-à-dire pour les familles qui ont tant besoin de soutien. Aucune somme ne sera versée pour l'administration. La campagne est menée par une vingtaine de bénévoles qui pour la plupart viennent du public et qui ont décidé d'appuyer une ressource de chez nous qui a mérité dès sa deuxième année de fonctionnement le titre de Projet par Excellence décerné par la Fédération des Caisses populaires Richelieu-Yamaska.

Par ces temps de récession, nous avons pu déceler une augmentation de la solidarité et de la générosité de la population envers ceux qui ont besoin de support: ce qui nous donne l'espoir d'atteindre notre objectif. Les administrateurs de la Maison de Répit-Gardiennage L'Intermède ont besoin de votre appui financier et humain pour continuer leur action bénévole dans la communauté.

Vous pouvez faire parvenir vos dons à L'Intermède, 192, rue F.X. Garneau, Beloeil, J3G 4Y1. Ou si vous voulez assister au brunch qui aura lieu au Liverpool Country Club, le 28 mars, commander vos billets (50 \$) au numéro de téléphone suivant: 464-1200.



# RABAIS 30\$ - 45\$

## PNEUS RADIAUX GUARDSMAN<sup>MD</sup> RESPONSE XL ET GUARDSMAN PERFORMANCE

Deux pneus radiaux toutes saisons de qualité supérieure, faits par Pirelli Armstrong, un des meilleurs fabricants de pneus au monde. Séries nos 71000/42000.

## COMPTABILITÉ

- Programme de 1 350 heures
- Cours de soir à temps plein (15h30 à 22h50)
- Clientèle jeune et adulte
- Aucuns frais de scolarité
- DEP, conditions d'admission: 16 ans et plus, avoir réussi une 4e secondaire

**DATE DE DÉBUT: 22 FÉVRIER 1993**  
Inscription immédiate  
670-0730  
Poste 365

École de formation professionnelle  
**PIERRE-DUPUY**  
1150 chemin du Tremblay, Longueuil  
468-4000 CS Jacques-Cartier

## SECRETARIAT

- Programme de 1 350 heures
- Cours de soir à temps plein (15h30 à 22h50)
- Clientèle jeune et adulte
- Aucuns frais de scolarité
- DEP, conditions d'admission: 16 ans et plus, avoir réussi une 4e secondaire

**DATE DE DÉBUT: MARS 1993**  
Inscription immédiate  
670-0730  
Poste 365

École de formation professionnelle  
**PIERRE-DUPUY**  
1150 chemin du Tremblay, Longueuil  
468-4000 CS Jacques-Cartier

## TECHNIQUES D'USINAGE

- Programme de 1 350 heures
- Cours de soir à temps plein (15h30 à 22h50)
- Clientèle jeune et adulte
- Aucuns frais de scolarité
- DEP, conditions d'admission: 16 ans et plus, avoir réussi une 4e secondaire

**DATE DE DÉBUT: 1<sup>er</sup> MARS 1993**  
Inscription immédiate  
670-0730  
Poste 365

École de formation professionnelle  
**PIERRE-DUPUY**  
1150 chemin du Tremblay, Longueuil  
468-4000 CS Jacques-Cartier

## RABAIS 10\$

Batteries d'auto DieHard<sup>SM</sup>, avec garantie de 66 mois\*, Série No 66600.  
Ord. 89,995-104,995 avec reprise\*\*  
Ch.....79,995-94,995 avec reprise\*\*  
\*Détails complets de la garantie chez Sears

## RABAIS 40%

Pneus Pirelli RoadHandler<sup>SM</sup> et Pirelli Response. Séries nos 72000/38700.  
Sears ord. 117,995-199,995.  
Ch.....70,795-119,995  
Ne pas monter des pneus radiaux avec d'autres types de pneus.

## SEULEMENT 149

Ch. Ord. 2,495  
Rabais 1\$ sur huile à moteur Quaker State 10W30. No 11860. Limite 24 L par client. Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears.

## SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT INSTALLÉ

## RABAIS 20%

Pièces et main-d'oeuvre. Pour la plupart des autos.

## VIDANGE D'HUILE 16<sup>95</sup>

Filtere incl. Pour la plupart des autos.

## CHEZ SEARS!

Pose de pare-brise et autres vitres d'auto...  
Un service rapide et efficace!

## RENSEIGNEZ-VOUS!

LA PLUPART DES CENTRES DE L'AUTO SEARS PEUVENT EFFECTUER DES REPARATIONS MECANIQUES LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS, AINSI QUE LE SAMEDI PENDANT QUE VOUS MAGASINEZ!

RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 27 FÉVRIER 1993, dans la limite des stocks disponibles

# SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord" ou "Étal" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Clair: 694-8815, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-8861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 656-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 479-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

# par T golf®

## SEMAINE DE RELÂCHE



pour  
4  
pers.

# 5\$ / heure par pers. \*

Lundi au  
vendredi 9h00  
à la fermeture

\* Non jumelable avec d'autres promotions

**BEAU TEMPS,  
MAUVAIS TEMPS...**  
par T golf toute l'année

*Réservez  
à l'avance*

Invitation spéciale aux familles  
Profitez du spécial semaine de relâche

5235 boul. Laurier (secteur Douville) **771-4444**

## ENCORE beaucoup à FAIRE!

**PREMIÈREMENT** il y a eu le Programme LES VAINQUEURS, procurant aux enfants des membres artificiels spécialisés.

**PUIS** nous avons lancé les Programmes JOUEZ PRUDEMMENT et Les Mères solidaires, offrant de l'aide plus spécifique.

**MAINTENANT** nous avons le Programme ENVOL pour les enfants qui ont de multiples amputations. Ceux-ci reçoivent une initiation à l'informatique.

**L'Association des Amputés de guerre travaille sans relâche, mais il y a ENCORE beaucoup à FAIRE!**

Grâce à votre appui, de nouveaux horizons s'ouvrent à ces jeunes.



Les Amputés de guerre - Québec  
Service des plaques porte-clés  
606, rue Cathcart, bureau 530  
Montréal (Québec) H3B 4W6

Tél. : (514) 398-0759 (Montréal) ou 1-800-268-8917



Veuillez prendre note que l'Association des Amputés de guerre du Canada vous contacte uniquement par courrier. Nous ne faisons aucune sollicitation téléphonique ni aucun porte-à-porte.

Numéro d'enregistrement d'organisme de charité : 0286831 09



Maxime Pelletier  
du Québec



## LE RETOUR DES JETTA 92 À DES PRIX HALLUCINANTS!

### Nous sommes envahis par une nouvelle cargaison de superbes Jetta 92.

- Réductions importantes sur le prix de base de 13 700 \$ des Jetta à essence, 5 vitesses de série
- Assistance routière 24 heures incluse
- Burinage de plusieurs pièces pour une protection supérieure

Gratuit! Pour un temps limité, nous vous offrons la garantie prolongée 5 ans, 100 000 km sur le groupe motopropulseur de Volkswagen. Tous les détails chez votre concessionnaire.



**Automobiles F.M. inc.**

16070, rue Saint-Louis  
route 137 sud,  
Saint-Hyacinthe  
773-9643  
Mtl.: 875-4447



**Automobiles Niquet inc.**

1905, boul. Laurier  
Saint-Bruno  
(Québec)  
653-1553

## Tous les mardis-jeudis à 19 heures

# BINGO

## SUPER GROS LOT DE 1 400\$

### Salle de réception Le Cavalier 221, Brébeuf Beloeil 467-3390

# LA SEMAINE

## LIQUIDATION D'HIVER sports experts

185, boul. Laurier, Beloeil, 467-7201

**30 à 60%** de rabais sur tout le vêtement de ski

### SKIS ALPINS

<b>Golden Team</b> Adulte rég. 199.99\$ 170cm 190cm seul. <b>69.99\$</b>	<b>Elan 628</b> ou <b>Fisher</b> jusqu'à 229.98\$ <b>129.99\$</b>	<b>Rossignol</b> L45 - 637 - 737 rég. jusqu'à 249.99\$ <b>149.99\$</b>	<b>Bâtons ski</b> Kerma modèle course <b>50%</b> de rabais
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

### BOTTES

<b>SÉLECTION DE BOTTES DE SKI ALPIN</b> à partir de <b>89.99\$</b>	• Raichle 87 • Rossignol R66 • Salomon 420 Prix coutant jusqu'à 179.99\$ <b>119.99\$</b>	• Nordica <b>473</b> Prix coutant 199.99\$ <b>149.99\$</b>
• Rossignol R600 • Salomon 620 • Nordica 758 • Nordica lady tech 7001 Prix coutant jusqu'à 274.99\$ <b>169.99\$</b>	• Nordica <b>782</b> Prix coutant 299.99\$ <b>179.99\$</b>	• Nordica <b>F6</b> Prix coutant 279.99\$ <b>189.99\$</b>



## ★ NUIT BLANCHE

LE 26 FÉVRIER AVEC  
de 20h00 à 3h00 A.M.

## ★ TROOP CITY

"Part 2" au Boom  
RAP "N" REGGAE  
et dance

**PRIX DE PRÉSENCE**  
toutes les heures incluant  
10 bouteilles de  
champagne non alcoolisé

**TIRAGE** d'un cours de  
conduite d'une VALEUR DE 700\$  
en collaboration avec le groupe

**PRX D'ENTRÉE**  
6\$  
Taxes incluses

**TECNIC**  
221, rue Brébeuf Beloeil  
467-3390

## GYM BELOEIL PLUS

Mike et Johnny vous invitent à les rencontrer dans leur nouvel agrandissement d'une ambiance unique

### SPÉCIAL SUR ABONNEMENT

6 MOIS  
**150\$** (rég.: 198\$)

SERVICES PERSONNALISÉS

- Programme nutrition
- Entraînement pour tous les âges
- Grand espace de stationnement
- Ouvert 7 jours

**StairMaster** 4000 PT. **plus** bicyclette

270, boul. L'Heureux, Beloeil 464-6878  
CENTRE COMMERCIAL DES VILLAS

### DÉCOUVREZ LA DIFFÉRENCE

## Restaurant la POLYFRITE

*c'est cool*

1 Hamburger 1 Frite 1 Boisson gazeuse	<b>4 15\$</b> TX INCLUS	
2 Hamburgers 1 Frite 1 Boisson gazeuse	<b>5 54\$</b> TX INCLUS	
2 Hot dogs 1 Frite 1 Boisson gazeuse	<b>4 61\$</b> TX INCLUS	
1 Hot dog 1 Frite 1 Boisson gazeuse	<b>3 46\$</b> TX INCLUS	
Bébé poutine <b>2 60\$</b> TX INCLUS	Boisson gazeuse <b>1 00\$</b> TX INCLUS	Soupe maison du jour <b>95¢</b> TX INCLUS

Exceptionnellement ouvert jusqu'à minuit pour la semaine de relâche du 22 au 26 février

AVIS AUX PARENTS: Système de surveillance sur camera un endroit sécuritaire

# DE RELÂCHE

L'OEIL REGIONAL - Samedi 20 février 1993 - Cahier B - Page B17



## BRONZAGE SOLEIL D'OR

*Super spéciaux*

un simple déplacement  
vous fera économiser de

### 30% à 40%

(jusqu'au 28 février)

**ON VOUS ATTEND**

289, Brunelle Beloeil 467-2019

*Nouveau service*

**Esthétique  
Danielle Dion  
464-8565**

Lundi au vendredi de 10h00 à 22h00  
Samedi - dimanche de 10h00 à 19h00

Écouter de la musique que vous aimez...  
Voilà une bonne idée!

GENESIS

**COMPACT DISQUE  
14,99\$**

**CASSETTE  
8,99\$**

MÉTALLICA

ÉRIC CLAPTON

THE BODYGUARD

Disques Lemaire

polygons

600, boul. Laurier  
Mail Montenach 464-0888

## INTÉRIEUR

MINI-GOLF  
MULTI-SAISON ENR.

Toujours au même prix pour un 18 trous

**2,75\$ adulte**  
**2,50\$ étudiant**  
**1,50\$ enfant**  
taxes en sus

- Mini-golf
- Basket-Ball
- Hockey sur table
- Billard
- Snooker

Vous pouvez aussi vous désaltérer à notre casse-croûte

Dimanche au mercredi de 13h00 à 22h00  
Jeudi - vendredi - samedi de 13h00 à 24h00

147, rue Brillon 464-0771 (à côté de l'école Saint-Mathieu)

# VCB 21\*

pour

sur cartouches Nintendo et super Nintendo

Venez **RELÂCHER**  
votre fou

(Du 22 au 26 février)

*où*

[Aucune réservation]\*

## VIDÉO CASSETTE BELOEIL

509, boul. Laurier Beloeil 467-5171  
(Face au Canadian Tire)

# L'immobilier

**RE/MAX** Courtier Agent  
IMPACT  
1275 BLANCHETTE, ST-HYACINTHE  
(voisin de l'hôpital)  
771-7707

**VISITE LIBRE**  
Dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h



1151 - 592, Choquette, Beoel, 4 c.a.c., thermopompe, balayeuse centrale, doit être vendu. Aucune offre raisonnable refusée. Votre hôte: GÉRALD GUIMOND.

**NOUVEAU**



1171 - 3 c.a.c., paysager, remise, taxes 825 \$/année, const. 1982, prix 8...\$

**STE-MADELEINE STE-MADELEINE**



1184 - Const. 90, 3 c.a.c., planchers bois, taxes en bas de 1 000 \$/année, parc d'amusement à l'arrière de la maison.



1132 - 3 c.a.c., planchers chêne, garage double, piscine, terrain 70 x 145.

Pour informations GÉRALD GUIMOND 795-6386

**TRANS-ACTION** COURTIER  
MULTI-SERVICES INC  
Inf.: Carmen Perrault  
Bur.: (514) 773-8424

**30 MIN. DE MTL. ET 5 MIN. DE RTE 20**



6889 - Si vous aimez la campagne et la proximité des services (5 min.). Voilà ce qu'il vous faut! 11 vastes pièces, aires ouvertes, s/sol fini, terrain 22 445 p.c. Inf.:

**1.5 KM DE LA RTE 20**



6800 - Cottage centenaire rénové au complet, style original, 9 pièces, belles boiseries, poutres, s/sol 8 pi., avec salle de séjour, garage 22 x 28 isolé, paysage prof. avec piscine creusée. Terrain 32 292 p.c. donnant sur un boisé. Inf.: CARMEN PERRAULT.

**16 ARPENTS, 7.5 KM DE LA RTE 20**



6484 - Près de Saint-Hyacinthe, const. 89 de qualité supérieure, très vaste 28 x 28 + 17 x 22, sous-sol fini, 3 chambres même plancher, 2 salles de bains, b/franc partout, thermopompe, beaucoup d'inclus. INF: CARMEN PERRAULT.

**ST-LOUIS SUR-RICHELIEU**



6878 - Petit prix, 49 500 \$. Cottage 3 c.a.c., s/sol ciment 7 pi., garage isolé 23'6 x 16'6, remise 45 x 25 et grange 22 x 52, terrain 5 000 p.c. INF: CARMEN PERRAULT.

**COMMERCE ET BÂTISSSE**

6700 - Commerce de traiteur et salle de réception (2 x 75 places) très bien établi, possibilité d'expansion, équipement supérieur. Créez votre emploi. Ne craignez plus les mises à pied. INF.: CARMEN PERRAULT.

**Le Permanent** COURTIER

Saint-Hyacinthe  
Tél.: 774-3057 Fax.: 774-7224



0648 - SAINT-JUDE: Fermette 75 000 \$, 30 arpents, semi boisé avec cottage 8 pces, 3 chambres à coucher. Aussi, plusieurs autres fermettes disponibles. Inf.: PIERRE SARRAZIN, 773-0853.



0658 - SAINT-BERNARD: Impeccable, construction 1987, 12 pièces, 5 chambres à coucher. Superbe terrain de 25 300 p.c. Inf.: PIERRE SARRAZIN, 773-0853.



0598 - Une maison qui rappelle le temps jadis, programme triple... 3 logements. Presque tout pour presque rien... Elle vous attend à 69 000 \$. Je visite le... FRANCIS MICHAUD, 772-5953.



0616 - Sécurité d'investissement et revenus... Un 12 logements à 4 x les revenus d'un an. Incroyable mais réel. Contactez: FRANCIS MICHAUD, 772-5953.

**ROYAL LEPAGE**

**VISITE LIBRE**  
DIMANCHE 21 FÉVRIER  
DE 14H À 16H

**147 000 \$**



1 - 50, de la Seigneurie, Saint-Mathieu de Beoel. NADINE COUTURE, 653-7139.



2 - Cottage, négociable. JULIE CAZES, 464-4937.



3 - À voir! MANCE MITCHELL, 653-5172.



4 - Ultra moderne. YOLANDE LA HAYE, 653-9756.

**93 900 \$**



6 - Faites une offre! JULIE CAZES, 464-4937.



7 - Split '80, 3 c.a.c., beau secteur. NICOLE MISSOUT, 441-2266.



8 - Bungalow + bachelor. LUCIE FAUCHER, 653-8177, MANCE MITCHELL, 653-5172.

**88 000 \$**



9 - Urgent, transfert. JULIE CAZES, 464-4937.

**TAUX HYPOTHÉCAIRE GARANTI JUSQU'AU 3 JUILLET**

1307 ROBERVAL SAINT-BRUNO 653-1576

**GINETTE BERNIER CTR**  
Pour un service personnalisé, sincère, dynamique et professionnel  
N'hésitez pas  
**464-1000 467-2333**  
365 boul. Laurier, Beoel



1 - MONT SAINT-HILAIRE: Propriété semi commerciale et professionnel, rénové 1989, près de 116, idéal pour bureau et autres services.



2 - McMASTERVILLE: Bungalow 2 bachelors au s/sol, cuisine + salle de bains rénovées, secteur tranquille.



3 - OTTERBURN PARK: Bungalow 55 x 31 irr., piscine creusée, 28 193 pi.ca., garage détaché, architecture unique.



4 - BELOEIL: Bungalow impeccable 26 x 40 pi., salle familiale, foyer, piscine creusée, parqueterie, à voir.

**PRIX RÉVISÉ**



5 - BELOEIL: Duplex rénové, 2-5 1/2, bons revenus, élect. locataire, prop. occupant, situé au centre du Vieux Beoel.



6 - BELOEIL: Bungalow 42 x 30 pi. + garage, salle familiale, infra. et améliorations locales, payées 100%.



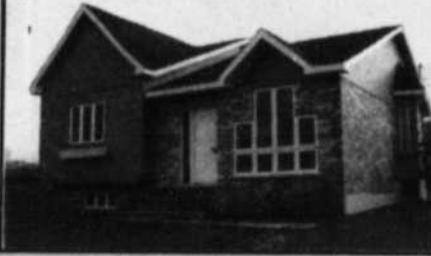
7 - BELOEIL: Bungalow 24 x 42 pi., thermopompe, 4 c.a.c., planchers lattes, foyer, cuisine rénovée, superbe terrain privé.



8 - BELOEIL: Bungalow 28 x 40 pi., impeccable, 4 c.a.c., salle familiale avec foyer, piscine, parqueterie, à voir.


**Domaine Royal Saint-Hilaire**

604, Chapleau **105 000\$**



liquidation  
liquidation  
liquidation

Terrain de 7000 pi. ca. et plus, près à construire



route 20  
Armand Haide  
604 Chapleau  
église

HEURES DE VISITE: Samedi, Dimanche 14h00 à 16h00 ou sur rendez-vous

**773-1143**

**RE/MAX Express inc.**

**MICHEL RENAUD**  
922-7777

**ATTENTION LOCATAIRE**  
BELOEIL: Vous propriétaire??? Oui pour moins de 80 000 \$? Oui! cottage jumelé, 3 c.a.c., 2 s.d.b. avec patio semi-couvert. MICHEL, 922-7777.

**POURQUOI LOUÉ**  
BELOEIL: Pour moins de 85 000 \$ être propriétaire = investir, superbe cottage jumelé, 3 c.a.c., s/s fini. Profitez-en. MICHEL, 922-7777.

**ARRÊTEZ DE CHERCHER**



3 - BELOEIL: Split 1984, près école et parc, rue très tranquille, 3 + 1 c.a.c., foyer, sfm, cuisine moderne avec îlot + + +. MICHEL, 922-7777.



**PRIX RÉDUIT 99 900 \$**

2 - BELOEIL: Foyer, thermopompe, 4 c.a.c., i.v., s/s fini, piscine H.T., cabanon, le tout paysager. Une visite suffira. MICHEL, 922-7777.

**MOINS DE 115 000 \$**



4 - McMASTERVILLE: Bungalow rénové avec 5 c.a.c., 2 foyers, sfm. + piscine cr., abri auto, intérieur frais peint au complet. À voir, MICHEL, 922-7777.

**VENTE RAPIDE**



5 - BELOEIL: Plus que négociable, ce cottage vous offre une cuisine très moderne avec extra + 4 c.a.c., 2 s.d.b., 3 garages, qui dit mieux. RV. MICHEL, 922-7777.

**OCCASIONS D'AFFAIRES**

**RÉGION BELOEIL À VOUS D'EN PROFITER**

MICHEL 922-7777

**ESTIMATION GRATUITE**  
**SERVICE PROFESSIONNEL**  
Par mon Intermédiaire  
«NOTAIRE GRATUIT» Peu importe la pancarte

**ANDRÉE NARBONNE CTR**  
20 ans d'expérience dans l'immobilier, une présence active  
**467-9274 464-1000**



1 - Faut visiter, tout rénové, prix réduit.



2 - SAINT-HILAIRE: un site enchanteur, 41 000 pi.ca.



3 - Bord de l'eau, 17 500 pi.ca. terrain, très bonne construction.



4 - Sur terrain double, tout rénové et adossé à un parc.



5 - Nouveau prix, s/s fini, 2 salles de bains, piscine creusée. À voir.



6 - Nouveau, secteur de choix, 4 c.a.c., s/s fini, 12 000 p.c. terrain, piscine creusée.



7 - Super bungalow moderne, 4 c.a.c., s/s fini, près des services.



8 - À qui la chance, sur 16 000 pi.ca. terrain, bungalow 30 x 62, taxes 1 049 \$.

**La Capitale** MAÎTRE COURTIER INC. Exigez la

VENDEURS: GRATUIT: Votre propriété à la télé canal 6.  
GRATUIT: Estimation de votre propriété.  
ACHETEURS: GRATUIT: Nous payons pour vous vos versements d'hypothèque allant jusqu'à 1 an si vous perdez votre emploi, décès, invalidité. POUR ACHETEUR QUALIFIÉ.  
GRATUIT: Assurance 1 an sur appareils électriques, plomberie, chauffage, sur n'importe quelle maison en vente.



**DIRECTEMENT AU BORD DE L'EAU**

SAINT-HILAIRE: 210 000 \$. Terrain 110x172 avec murs pierres, à papiers. Garage double. Rénovées: Fenêtres, toit, électricité, chauffage, plomberie. Foyer au salon, impeccable. Site de choix.  
MURIELLE PLOUFFE, 467-1211

**MEILLEUR VENDEUR 1992**

**MURIELLE PLOUFFE**  
467-1211

**14 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE**

**DIRECT DU PROPRIÉTAIRE**



Joli bungalow, 3 c.éc., armoires en chêne, planchers marquetrie, paysage magnifique, face à un parc, près des écoles et tous les services, garage et piscine hors terre, 94 500 \$. Au 709, rue Riviera, Beloeil, 446-0420.

**SPECIAL SAINT-HILAIRE**



Boisé Ensoleillé, cottage neuf, brique/aluminium, 3 chambres, garantie A.P.C.H.Q., terrain boisé. Libre 1er juillet 93. Prix à discuter, 446-2086.



**20 ANS CA SE FÊTE**

Pour célébrer mes 20 ans de succès dans l'immobilier j'offre: Une semaine de rêve dans un magnifique condo-hôtel au Hollywood Beach Resort sur mer en Floride. À quiconque achètera par mon intermédiaire (peu importe l'enseigne) ou me confiera la vente de sa propriété (lors de la vente de celle-ci). Informez-vous dès maintenant des conditions et disponibilités.

Centre Professionnel Immobilier  
294, boul. Laurier (place Beloeil) 446-4646

**GARAGE + 99 900 \$**



1057 - VILLA BELOEIL: Eval. 97 900, piscine, cabanon, bar, s/m., foyer pierres, planchers lattes, très propre. DENISE MATHIEU, 446-8889.

**397, PIGEON, 98 000 \$**



1154 - BELOEIL: Avec revenu, foyer, planchers lattes, secteur poly., golf, rénovation récentes. DENISE MATHIEU, 446-8889.



DENISE MATHIEU

**84 900 \$ + GARAGE**



1202 - BELOEIL: Thermo-pompe, piscine, foyer s/sol fini, 2 s/bains, cabanon, près écoles. DENISE MATHIEU, 446-8889.

**89 900 \$ ST-MATHIAS**

1248 - Chemin des Patriotes, 18 612 p.c., brique, 4 chambres, foyer, abri auto, arbres fruitiers. DENISE MATHIEU, 446-8889.

**MONTREAL TRUST**

467-1120

BELOEIL  
600, BOUL. SIR WILFRID LAURIER

*À l'écoute de vos besoins*

**GRATUIT**

**ESTIMATION DE VALEUR MARCHANDE**

**L'ULTIME AGENT:**

- DEUX TÊTES
- QUATRE YEUX
- QUATRE OREILLES
- UNE DOUBLE PERSONNALITÉ...



MARIE LECOIRS



NORMAND ÉLIE

**Tousignant Auclair**  
et associés inc.  
COURTIER

**GINETTE TOUSIGNANT** F.R.L., C.M.R.

209 boul. Laurier, Beloeil • 467-8777

*À votre service depuis 1972*



**ÉCOLE PRIMAIRE**



1 - SAINT-HILAIRE: Beau grand cottage rénové, 4 chambres, foyer, garage, superbe décoration, magnifique terrain de 18 000 p.c.

**4 CHAMBRES**



2 - MONT SAINT-HILAIRE: Très beau secteur, Québécoise récente avec jardin entièrement paysager, 4 c.s.c., garage. À voir!

**LA POLYVALENTE**



3 - MONT SAINT-HILAIRE: Moderne et lumineuse, 3 c.s.c., sur grand terrain privé. Pour premier achat.

**FERMETTE**



4 - MONT SAINT-HILAIRE: Demeure de 10 pièces sur 17 arpents de terrain. Site calme dans la nature. À 15 minutes de l'autoroute.

**VENDU**



**UNIQUE**



6 - Près route 116, grand bungalow 57 x 24 + garage. Libre immédiatement, 99 000 \$.

**NOUVEAU PRIX**



7 - BELOEIL: Papiers multiples, offrant salon, s/m, salle de jeu. À 2 pas des écoles.

**VENDU**



**villa'beloeil**

**Nous paierons la TPS et la TVQ sur nos maisons modèles à vendre**

**LE ST-ANTOINE**



455, Des Muguets

**LE ROUGE-MONT**



135 des Muguets

119,400\$

114,900\$

**À ST-MATHIEU DE BELOEIL PRÈS DE L'AUTOROUTE 20**

**LÀ OÙ LES TAXES SONT TRÈS BASSES**

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lundi, mardi, mercredi:  
15h30 à 21h  
Samedi, dimanche 13h à 17h

**Service offert**

- Conception personnalisée
- Haute qualité assurée

**INFORMATION**  
464-6910

Membre A.P.C.H.Q. #916820



**La Capitale** Exigez-la  
MAÎTRE COURTIER INC. APEC

**OUVERTE AUX VISITEURS**

Dimanche le 21 février de 14 h à 16 h  
au 287, Milroy, Otterburn Park (Intersect. Spiller)



Spacieux bungalow 40 x 36 d'une qualité supérieure, construit en 1990. 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, planchers lattes de chêne et marbre alomère. Cuisine munie de tous les accessoires, armoires stratifiées blanches, système de chauffage électrique air chaud avec thermopompe. Salon muni d'un magnifique foyer, s/sol avec entrée privée, prévision futur logement. Beaucoup plus encore...!



Classée parmi les meilleurs vendeurs en immobilier au Québec depuis 1989  
ESTIMATION GRATUITE  
FREE ESTIMATION

**LOUISE DUBOIS 467-1211**



**Votre fenêtre sur le parc!**

**Nouveau projet**

Développement de résidences unifamiliales  
Terrains de 8 000 à 10 000 pi. ca.  
En bordure du parc provincial de St-Bruno  
Choix de modèles ou construction sur mesure

Heures d'ouverture:  
Lundi au mercredi 13:00 à 21:00  
Jeudi et vendredi: fermé  
Samedi et dimanche: 13:00 à 18:00

91 rue Laure-Gaudreault. Accès par le Rang des 25, à 1 km. du Mont St-Bruno  
Tél.: (514) 441-9799

**ST-BRUNO SUR LE PARC**

**BELOEIL  
LIQUIDATION, FIN DE  
PROJET DOMICILIAIRE**

Maison témoin, valeur 160,800\$,  
réduite à 149,800\$  
Négociable; Toute offre  
raisonnable acceptée.  
Aussi encore 3 terrains  
à vendre à bon prix.

**HABITATIONS HOUGI INC.**  
467-0481

S23JAN

**MAISON OUVERTE AUX VISITEURS**



Le dimanche 21 février de 14 h à 16 h au 657, Château  
Briand, Mont-Saint-Hilaire.  
PAULINE BÉLEC, Montréal Trust, Courtier, 467-1120.

OMM 18

**74 500 \$**



BELOEIL: Secteur Maria Goretti, 44 x 26, thermopompe  
réduit pour vente rapide à qui la chance? FRANCINE  
LAFRANCE, 464-3401. Le Permanent, courtier.

OMM 18

*Enfin* à **BELOEIL**  
**RUE DES MARQUISES**

**LA MAISON ÉVOLUTIVE**  
**LE MEILLEUR PLACEMENT DE VOTRE VIE**

**78,900 \$**

- \* **CONCEPT** Maison de ville «amélioré!»
- \* **Votre terrasse privée!**
- \* **Site exceptionnel (Près de la polyvalente)**
- \* **Possibilité de garage**
- \* **Financement Hors-pair**

\* *Soyez propriétaires!*

**497 \$** PAR MOIS  
PENDANT 3 ANS  
CAPITAL ET INTÉRÊT INCLUS

- \* **Mise de fonds minimale**
- \* **On s'occupe de votre bail**

**36 UNITÉS  
SEULEMENT**

**MAINTENANT  
OUVERTE  
MAISON TEMOIN**



**446-1850**

**Tousignant  
Auclair  
et associés inc.  
COURTIER**

**Lyse  
Coutu**  
CTR



**464-9054 - 467-8777**  
209 boul. Laurier, Beloeil **MLS**

**GRAND MAÎTRE-VEDEUR DEPUIS 1980**



**79 900 \$**  
1 - BELOEIL: 919, Dupré,  
coquet cottage, foyer au  
salon, terrain clôturé.



**82 000 \$**  
2 - OTTERBURN: 190,  
Helen, cottage 4 c.a.c. sur  
terrain superbe, dos à un  
boisé.



**RÉDUIT 84 500 \$**  
3 - BELOEIL: 372, Choquet-  
te. Terrain 10 000 pi.ca.  
près des services, libre.



**NOUVEAU 88 900 \$**  
4 - OTTERBURN: 297, Laurier,  
construction 92, arbres  
matures, secteur taxes  
basses.



**NOUVEAU 123 900 \$**  
5 - OTTERBURN: 178, Laurier,  
taxes basses, magnifique  
cottage neuf sans TPS  
ni TVQ.



**NOUVEAU 165 000 \$**  
6 - SAINT-HILAIRE: 373,  
Seigneurie Cres., split  
impeccable, foyer au salon,  
piscine creusée, terrain  
18 800 pi.



**GHISLAIN DERASPE**

**Bur.: 464-1000  
Rés.: 464-4588**

**POINTE  
AUX TREMBLES**

**SECTEUR  
MARIA GORETTI**



1 - Superbe duplex avec  
bachelor, garage, près du  
métro-bus., près de tous les  
services. Vous seriez pro-  
prio à peu de frais.



2 - Toiture, fenêtres, porte,  
fournaise, cuisine, tout a  
été rénové, taxes basses,  
planchers de lattes.

**PROPRE COMME  
UN SOU NEUF**

**BEAUTÉ RARE**



3 - À deux pas de la Poly,  
de l'arena, 3 c.a.c., frais  
peint, belle salle fam., taxes  
basses. Bon premier achat.



4 - Vous aimez le beau, le  
raffiné, la chaleur, le cachet,  
le boisé, la vue sur l'O., les  
taxes basses, rien à faire,  
juste à aimer...

**LE BOISÉ**

**FAITES PAYER  
LES AUTRES**



5 - Superbe split avec sola-  
rium, peinture récente,  
taxes basses. Terrain  
8 000 pi., 4 c.a.c., à 2 pas  
des services.



6 - Faites payer vos taxes,  
ass., déneigement, entre-  
tien par vos 2 locataires,  
magnifique 3 plex briques à  
Sainte-Julie.

**trans-action** Multi Services Inc. courtier

INFORMATIONS:  
**Aurèle Beauregard**



**TRANS-ACTION**  
SERVICES IMMOBILIERS  
PARTOUT AU QUÉBEC!

**773-8424**

**MAISON OUVERTE AUX VISITEURS DIMANCHE 14h à 16h**

6625 - VENEZ AU 695, DESBIENS, SAINTE-MADELEINE: Maison livrable sur demande. Prix 8... \$, 2 c.a.c., planchers de bois, intérieur grand luxe, maison à voir. Taxes très minimes, travaux payés.

Votre hôte: Aurèle Beauregard, agent immobilier

*Domaine du Pont de Pruche*



- Au centre du village
- Près de tous les services
- 3 maisons témoins

SERIE I  
Choix de 10 modèles de bungalow détaché, cottage détaché, etc. De 115 900\$ à 169 900\$. Terrain et INFRA. Phase 1 à 100% inclus.

SERIE II  
Choix de 11 modèles de bungalow détaché de 79 900\$ à 99 900\$. Terrain et INFRA. Phase 1 à 100% inclus.

CONSTRUCTION RODIN INC. et MARI-JO CONSTRUCTION INC. 441-1252  
Coin Ménard et André, à St-Basile-Le-Grand  
Lundi au jeudi 13h à 17h à 19h à 21h  
Samedi et dimanche 13h à 17h



ROUTE 116	
ANDRÉ	ROBERT
MÉNARD	PROVINCIALE



**LE BOISE ENSOLEILLE**

Cottage unifamilial à partir de **86 000\$\***

Construit par Data et Sertal construction inc.

\*Les prix n'incluent pas le terrain ni les taxes

Terrains boisés 7500 pi<sup>2</sup> et +  
Infrastructures payées à 100%  
Asphalte et bordures de rue inclus dans le prix du terrain

PHASE II



Le plus beau projet de la rive-sud  
Des maisons de qualité supérieure à des prix très compétitifs

Bureau des ventes  
743, Des Grives  
St-Hilaire 446-5708



**LES VERRIÈRES SUR LE RICHELIEU**



Offrez-vous le bord de l'eau À L'ANNÉE!

**Foyer GRATUIT pour pré-vente**

**MONT-SAINT-HILAIRE CONDOS**

- 2 chambres à coucher
- Garage intérieur
- 2 balcons
- 2 espaces de rangements
- bain romain
- Occupation 1er juillet

B204v93(2)

Pour rendez-vous ou visite: **GILLES CARPENTIER** Bureau coin Messier et Chemin des Patriotes **446-1879**

**BELOEIL**

Nous achetons votre bail

**Locataires, devenez propriétaires dès aujourd'hui**



BOUL. L'HEUREUX

BERNARD-PILON

BOUL. LAURIER

Visite libre samedi et dimanche 13h00 à 17h00 au 467-1652 75 BOUL. L'HEUREUX

**À partir de 479\$ par mois. Tout inclus.**

Hypothèque - Taxes - Frais de condo

**À partir de 59 900\$**

Pour renseignements et rendez-vous  
Beloeil 464-1652



D13FEV

BUREAU DES VENTES  
888 rue Lapointe  
Beloeil • 464-5393

**NOUVEAU CONCEPT**

**3** maisons témoins à visiter

**GRANDE VENTE DE DÉBUT D'ANNÉE**

Maisons pour tous les budgets

À partir de **87,900\$** Non illudé

Près de tous les services:

- École
- Théâtre d'été
- Aréna
- Golf
- Piscine
- Transport public
- Centre commercial

**INFRASTRUCTURE COMPRISES À 100% TAXES BASSES**

LIQUIDATION DES MODELES 92



MONTRÉAL - AUTOROUTE 20  
SORTIE 109

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi au mercredi 9h à 17h et 19h à 20h30  
Jeudi et vendredi 9h à 17h  
Samedi et dimanche 13h à 17h

Venez voir nos nouveaux modèles ou apportez vos propres plans

Construction C. Lemieux inc.  
**467-7582**

# AUBAINE

## sous-location

### À PRIX TRÈS AVANTAGEUX

2475 pi. ca.

- ENTIÈREMENT DÉCORÉ
- AU REZ-DE-CHAUSSÉE
- VASTE STATIONNEMENT
- AU CENTRE-VILLE DE BOUCHERVILLE
- ÉDIFICE DU TRUST GÉNÉRAL

COURTIER PROTÉGÉ

204 MONTARVILLE

pour information: Serge Landry

**641-3360**

SE1213

*Les Versants  
De la  
Montagne*

Une autre réalisation de construction François Guilmain Inc.



### La liberté et ses avantages

Choisir Les Versants de la Montagne, c'est aussi s'entourer d'avantages et de liberté. Dans la vie de tous les jours, cela se traduit par plusieurs détails qui ont parfois une grande importance.

- Insonorisation supérieure
- Ascenseur
- Garage(s) souterrain(s)
- Espaces supplémentaires de rangement
- Gestion efficace des déchets
- Matériaux de qualité et d'entretien facile
- Système de sécurité parfaitement adapté
- Transport en commun
- Proximité de tous les services essentiels

À PARTIR DE 96,000\$

Visite libre tous les jours de 14h00 à 20h00  
Se présenter au 787, Ozias Leduc O.U.  
Tél. au 464-3762 ou 467-2127

13186-608

**Tousignant  
Auclair  
et associés inc.  
COURTIER**

## COURTAGE IMMOBILIER

209, boul. Laurier, Beloeil

**467-8777**

OUVERT 7 JOURS SEMAINE

"NOUS SOMMES DU MÊME MILIEU, PARTAGEONS LE MÊME SUCCÈS"

### UNE CARRIÈRE D'AGENT D'IMMEUBLE VOUS ATTEND CHEZ-NOUS!

Donnez-vous la chance d'exploiter vos potentiels au maximum.

Faites partie d'une équipe gagnante!

Appelez la direction au: 467-8777

0348157



1 - RIVE SUD: Édifice résidentiel et commercial de 6 000 p.c. à 2 min. de l'autoroute et rte 116, prix réduit, très réaliste, occupation immédiate. ANTOINE BLANCHETTE, 467-8777.



74 000 \$

2 - MICHELINE LACAILLE et BRUNO CHOLETTE, 467-8777.



198 500 \$

3 - MICHELINE LACAILLE et BRUNO CHOLETTE, 467-8777.



119 000 \$

4 - BRUNO CHOLETTE et MICHELINE LACAILLE, 467-8777.



79 500 \$

5 - BRUNO CHOLETTE et MICHELINE LACAILLE, 467-8777.



NOUVEAU 84 000 \$

6 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Bungalow entrée split, bien situé, près terrain de jeu, vue superbe sur 2 montagnes, zonage agricole à l'arrière. Terrain clôturé. CHRISTINE DEEKS, 467-8777.



7 - OTTERBURN PARK:

Grand terrain, taxes basses, rénové à 100%. Beaucoup de charme. FERNAND BERGERON, 467-8777.



SAINT-HILAIRE

Terrain à 1,50 \$ p.c. INCROYABLE FERNAND BERGERON AU 467-8777



109 000 \$

9 - SAINT-CHARLES: Magnifique bungalow brique et bois, toit cathédrale, fenêtres à manivelle, 9 pièces, 4 c.a.c., foyer, piscine H.T. avec deck, terrain de 17 500 p.c. À qui le chancel! JOHNNY PIACENTE et ARMAND LANDRY, 467-8777.



59 500 \$

10 - Pour première maison, à peu de frais, située à deux pas du centre ville. Taxes moins de 1 000 \$, terrain de 8 818 p.c., foyer, fenêtres et portes changées. Faut vendre! JOHNNY PIACENTE et ARMAND LANDRY, 467-8777.



11 - OTTERBURN PARK:

Jumelé, 3 c.a.c., avec bachelior 310 \$, aucun voisin arrière. En bas de 100 000 \$. MICHELINE DE GRACE, 467-8777.



1er ACHAT

12 - OTTERBURN PARK: Pour petit budget, construction neuve, libre immédiatement. MICHELINE DE GRACE, 467-8777.



VISITE LIBRE

13 - Le dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h au 125, boul. Gagnon, Beloeil. Je vous attend avec plaisir! CHARLES H. AUGER, 467-8777.



TERRAINS BOISÉS

Prêts à construire, infrastructures incluses. DONALD AUCLAIR 467-8777



79 000 \$

15 - BELOEIL: À proximité des services, résidence idéale pour premier achat. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.





**Combien vaut votre propriété?**

**How much is your property worth?**



**RONALD (RON) BEAUDRY**  
464-3401 / 467-0389

*Grand maître vendeur*



"CERTIFICAT"

OPINION DE VALEUR MARCHANDE

DE VOTRE MAISON

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété résidentielle sans frais, ni obligation. Cette offre est valable immédiatement.

<b>VISITE LIBRE</b>  1 - Le 21 février de 14 h à 16 h au 510, Pl. du Manoir, Saint-Hilaire. «CONDO» à 129 900 \$.	<b>84 900 \$</b>  2 - SAINT-HILAIRE: Près école et services, idéale comme 1ère maison, redécouverte avec goût, impeccable, 84 900 \$.	<b>URGENT</b>  3 - BELOEIL: Cott. Canadien, 4 chambres à l'étage, marquerie, cour clôturée, pisc. H.T., près services.	<b>PRIX RÉDUIT</b>  4 - BELOEIL: Dans Maria-Goretti près école primaire, cul. et s.d.b. rénovées, repeintes à 100%, thermopompe.
<b>TERRAIN BOISÉ</b>  5 - SAINT-HILAIRE: Très grand split sur terrain boisé, salle familiale au r.d.c., près école de La Pommerai.	<b>159 900 \$</b>  6 - SAINT-HILAIRE: Superbe cottage sur 16 800 p.c., 5 c.a.c., salle familiale au r.d.c., beaucoup de cachet. C'est à voir.	<b>RÉDUIT 175 000 \$</b>  7 - SAINT-ANTOINE: Maison ancestrale de 1819, face au Richelieu plus terrain riverain, toute rénovée, etc.	<b>VRAI DOMAINE</b>  8 - SAINT-HILAIRE: Véritable domaine, 58 737 pi.ca., 15 pces, spa, sauna, gar. double, lac artificiel.

**MONTREAL TRUST**  
467-1120  
BELOEIL  
600, BOUL. SIR WILFRID LAURIER

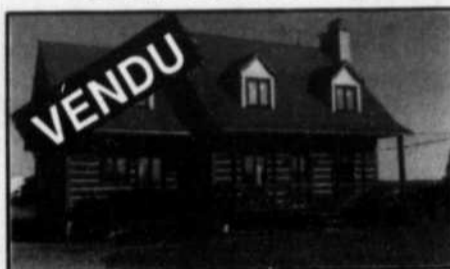


**ANDRÉE ROULEAU**

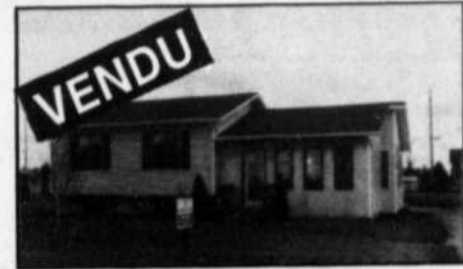
AGENT IMMOBILIER

**467-9000**

- CLUB DU PRÉSIDENT 1982-83-84
- CLUB DU 2 MILLIONS 1985
- CLUB DE L'EXCELLENCE 1986
- CLUB EXCELLENCE-VIE 1987-88-89-90-91-92



82, Cr. L'Heureux, St-Charles



173, Moreau, St-Marc



315, Ch. des Patriotes S., St-Hilaire



401, Rang des 60, St-Marc

**17 ANS D'EXPÉRIENCE**

*Ça compte*

**FERNAND BALADE**  
**464-1262**



**MONTREAL TRUST**  
467-1120  
BELOEIL  
600, BOUL. SIR WILFRID LAURIER

Excellence-Vie

LES TAUX D'INTÉRÊT NE CESSENT DE BAISSER...

L'ARGENT PLACÉ RAPPORTE PEU...

INVESTISSEZ DANS L'IMMOBILIER ET PROFITEZ DE PLUSIEURS REPRISES DE FINANCE DE TOUT GENRE!!!

L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE



1 - 897, Des Merisiers, McMasterville. F. BALADE, 467-1120.

L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE



2 - 195, 5e Rang, La Présentation. F. BALADE, 467-1120.

L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE



3 - 37, Des Érables, Sainte-Julie. F. BALADE, 467-1120.

L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE



4 - 104, Lafrance, Saint-Basile. F. BALADE, 467-1120.

L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE



5 - 300, 3e Rang, Saint-Charles. F. BALADE, 467-1120.

MAISON NOMMÉE DÉSIR



6 - McMASTERVILLE: Superbe propriété, 4 c.a.c., magnifique sous-sol, foyer, planch. chêne, beau terrain paysag., près du parc d'amusement, pisc. municip., tennis, etc. F. BALADE, 467-1120.

AU BORD DE L'EAU



7 - BELOEIL: Très belle maison au charme incomparable, 5 c.a.c., thermop., aspir. central, piscine H.T., beau terr. avec magnif. vue, zoné commercial. F. BALADE, 467-1120.

SECTEUR DE CHOIX



8 - SAINT-HILAIRE: Sur Magnif. terr. de 15 489 p.c., adorable bungalow, aires ouvertes, 10 pces, 2 s.d.b., possib. de bachelor, piscine H.T. F. BALADE, 467-1120.

UNE PURE MERVEILLE



9 - McMASTER: La beauté impérisable d'une maison traditionnelle, toit cathédrale, mezzanine, chateaur, intimité, immaculée, 3 c.a.c. zoné commercial. F. BALADE, 467-1120.

UNE PURE MERVEILLE



10 - SAINT-HILAIRE: Superbe split immaculé, joliment décoré, 3 c.a.c., 2 s.d.b., puits de lumière, magnif. terr. privé, haie, beau paysag., piscine H.T., vue s/montagne. F. BALADE, 467-1120.

FACE À L'EAU



11 - BELOEIL: Propriété avec une vue imprenable s/Richelieu, ayant un aménagement paysag. remarquable, cotage 3 c.a.c., très éclairé, beaucoup de potentiel, foyer, piscine. F. BALADE, 467-1120.

STYLE INNOVATEUR



12 - OTTERBURN PARK: Magnif. propriété spacieuse, ensoleillée, immaculé, tous les planch. sont chêne, 3 c.a.c., superb. terr. de coin, très bien aménagé, un plaisir à visiter. F. BALADE, 467-1120.

FACE AU RICHELIEU



13 - BELOEIL: Face à la montagne, superbe cottage, 3 foy., lettres chêne, décoration par prof., beau terr. près de la rte 20. F. BALADE, 467-1120.

D'ESPRIT CONTEMPORAIN



14 - SAINT-BASILE: Un bijou, immaculée, 4 c.a.c., 2 s.d.b., foy., grand terr., taxes basses. F. BALADE, 467-1120.

PROPRIÉTÉ UNIQUE



15 - McMASTER: Superbe split de conception unique, super isolation, 4 c.a.c., 2 s.d.b., planch. lettres, plafond haut, mezzanine, aires ouvertes, foy. super isolation, beau terr. F. BALADE, 467-1120.

LA RECHERCHE DU TEMPS FUTUR



16 - SAINT-BASILE: Splendide split à aires ouvertes, 5 c.a.c., 2 s.d.b., 1 s/e, foy., des pces claires et aérées inondées de soleil, immaculée, une pure merveille. F. BALADE, 467-1120.

VUE EXCEPTIONNELLE S/MONTAGNE



17 - SAINT-HILAIRE: Maison de prestige, 3 c.a.c., foy., lettres chêne, très éclairée, décoration raffinée, thermop., superbe terr. privé, paysag., adossé au verger, secteur recherché. F. BALADE, 467-1120.

MAISON FUTURISTE



18 - SAINT-BASILE: Inondée de soleil, haute de plafond avec des puits de lumière pour plus d'effet, thermop. Si vous êtes fatigué de l'ordinaire, voici la maison idéale. F. BALADE, 464-1262.

**AVIS**  
PROPRIÉTÉ À VENDRE

**FAITES UNE OFFRE!**

**SAINTE-MADELEINE**  
1235, rang Saint-Simon,  
Sainte-Madeleine, cons-  
truction neuve, unifam-  
liale libre immédiate-  
ment, briques et vinyle,  
grand terrain, 2 cham-  
bres à coucher, chaut-  
fage électrique.

Pour information: M. Jacques Meunier  
directeur général

**467-2809**

La caisse populaire Desjardins de Beolœil  
Siège social  
830, boul. Laurier  
Beolœil J3G 4K4

**ERRATUM**

Dans l'Oeil Régional du 13 février une erreur s'est glissée dans l'annonce de Villa Beolœil. Nous aurions dû lire ce qui suit

<b>LE SAINT-ANTOINE</b>	<b>LE ROUEMONT</b>
	
114,900\$	119,400\$

Nous nous excusons des incon vénients que cela a pu causer.

**À vous de jouer.**

Un 5 à 7 à la volée.  
Un 8 à 9, c'est pas volé!  
En simple ou en double,  
le badminton, c'est tout simple!

**PARTICIPATION**

**VISITES LIBRES**



1A - Le dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h au 505, Forest Saint-Hilaire. Votre hôte: CAR MEN RUEL, 467-1120.



5 - 3 chambres, cuisine de rêve, 2 salles de bains, foyer, terrain de 23 000 p.c. YVES MALAKOS, 464-5184, 467-1120.



2A - Le 21 février 1993 de 14 h à 16 h au 657, Morrison, Beolœil. Bungalow impeccable. Venez voir! ROGER BRODEUR, 467-1120.



6 - Très beau split, 4 chambres, foyer, grand terrain, impeccable. Faut voir! NICOLE BISSONNETTE, 464-3515, 467-1120.



3A - Le dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h au 61, St-Paul, Otterburn. Votre hôtesse: PATRICIA GAULIN, 467-1120.

**28**  
PROFESSIONNELS  
À VOTRE SERVICE



**MONTREAL TRUST**

**467-1120**

**BELOEIL**  
600, BOUL. SIR WILFRID LAURIER

COURTIER IMMOBILIER



10 - 16 logis, votre argent peut rapporter 6% dès la première année. Laissez-moi vous montrer comment. PATRICIA GAULIN, 464-3242, 467-1120.



15 - 3 chambres, décoration de rêve, chauffage radiant, 1ère qualité. NICOLE DESROCHERS, 467-9282, 467-1120.

**VUE DE LA MONTAGNE**



11 - Beau split-level à aires ouvertes, 8 pièces, 3 chambres, beau terrain adossé au futur terrain de golf. FERNAND BALADE, 467-1120.



16 - Luxueux condo à aires ouvertes, terrasse, foyer, système d'alarme, impeccable. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.

**SECTEUR BELOEIL**



1 - Bungalow récent, terrain de 18 000 p.c., moderne, abri d'auto, 97 000 \$, impeccable. ALINE PRIEUR, 464-1356, 467-1120.



7 - 3 chambres, foyer, aires ouvertes, terrain boisé, 16 000 p.c. THÉRÈSE DESMARAIS, 467-1120.



2 - Entrée split, 3 plus 1 chambres, sous-sol fini. À qui la chance? ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.

Split 4 paliers, vaste et très clair, décoration superbe, aménagement extérieur complété.  
**MARIE LECOIRS**  
et **NORMAND ÉLIE**  
467-1120



3 - Ne ratez pas votre chance. Bungalow très recherché, impeccable. DIANE MORRISSETTE, 464-1370, 467-1120.

**SECTEUR ST-HILAIRE**  
**2 LOGEMENTS**



8 - Bungalow avec loyer au sous-sol, construction 1988, garage. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.

**IMPECCABLE**







4 - Bungalow super propre 28x42, sous-sol fini, près école. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.

**37 050 p.c.**



9 - Bungalow 1986, 45x51, rue des Peupliers, terrain de 37 050 p.c. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.

 ROBERT PICARD DIRECTEUR	 FERNAND BALADE	 ANDRÉE BASTIEN	 JEAN-GUY BEAUDET
 PAULINE BÉLEC	 ROCK BENOIT	 NICOLE BISSONNETTE	 NORMAND BRODEUR
 ROGER BRODEUR	 NORMAN BYRNS	 THÉRÈSE V. DESMARAIS FRI	 NICOLE DESROCHERS
 NORMAND ÉLIE	 PATRICIA GAULIN	 ANDRÉ J. GIARD	 NATHALIE MARTIN
 MURRAY KNOX	 MARIE LECOIRS	 YVES MALAKOS	 BERNARD MARENGER
 RICHARD MARTIN	 GILBERTE MONGEAU FRI	 DIANE MORRISSETTE	 MICHEL PLOTTE
 PIERRE PRÉFONTAINE	 ALINE PRIEUR	 ANDRÉE ROULEAU	 CARMEN RUEL



12 - Impeccable, grande propriété rénovée, intime, boisé, ruisseau. Faut voir! ANDRÉE BASTIEN, 467-3052, 467-1120.

**SECTEUR McMASTER**  
**89 900 \$ NÉGOCIABLE**



17 - Charmant cottage 3 chambres, sous-sol 8 pieds, combustion lente, pas de visin arrière, taxes basses. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



13 - Superbe grand cottage rénové, immense terrain paysager, à deux pas de tous les services. ANDRÉE ROULEAU, 467-9000, 467-1120.

**AUTRES SECTEURS**



18 - SAINT-DENIS: Site bordé par la Richelieu avec une superficie de 24 500 p.c. à voir! CARMEN RUEL, 795-6801, 467-1120.

**ACCUEILLANTE**



14 - Charmante propriété, idéal pour élever une petite famille, secteur privilégié. PAULINE BÉLEC, 467-3088, 467-1120.

**SAINT-CHARLES**



19 - SAINT-CHARLES: 64, Croissant Desautels, cottage pierres, piscine, poêle combustion, 99 900 \$. ROCK BENOIT, 467-9996, 467-1120.



14A & SAINT-HILAIRE: Secteur unique et très réservé, grand terrain, 3 chambres, garage. C'est unique. BERNARD MARENGER, 467-1120.

**5 GARAGES**



20 - SAINT-BASILE: Bungalow avec 5 garages, piscine creusée, terrain de 25 916 p.c. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.

**SECTEUR OTTERBURN**

3 terrains prêts à construire, service de la ville, 3,00 \$ à 4,00 \$ le p.c. OCCASION!  
**MURRAY KNOX**  
467-1120

**COMMERCIAL**  
BÂTISSE et TERRAIN de 15 391 p.c., immense potentiel circulation: 9 500 véhicules par jour, près de l'autoroute 10.  
**NORMAND ÉLIE**  
467-1120

**MONTREAL TRUST COURTIER NO. 1 DANS LA RÉGION**

**ATTENTION... INFORMEZ-VOUS DE NOTRE PROMOTION ATTENTION... \*\***

**BUNGALOW DÉTACHÉS** SUBVENTION DE **1 000\$** sur taxes de la Ville

**COTTAGES SEMI-DÉTACHÉS**



"DEVISE" **109 100\$**



"AZUR" **106 100\$**



"LE SINOPLE I" **89 950\$**



"LE SINOPLE II" **88 200\$**



"CHEVRON" **108 700\$**

À PARTI DE **78 900\$**

ESTIMATION GRATUITE SUR PLACE DE VOS MENSUALITÉS. \*\* SI L'OFFRE D'ACHAT EST SIGNÉE AVANT LE 1er MARS 1993.

**INFORMEZ-VOUS. C'EST LA DIFFÉRENCE**

**SAINT-BASILE-LE-GRAND 87, rue Docteur Boisvert**  
Emprunter la route 116 jusqu'à la montée des Trinitaires et suivre les indications.

**GROUPE TURGEON** CS455

Bureau des ventes **441-4337**  
Administration **646-5151**

L'OEIL RÉGIONAL - Samedi 20 février 1993 - Cahier B - Page B25



# Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



**LE CHOIX DES CONSOMMATEURS DEPUIS 5 ANS/PRIX DU MEILLEUR COMMERCE**



## NOS VISITES LIBRES

Le dimanche 21 février de 14 h à 16 h



1A - SAINT-HILAIRE: 499, Mauriac, maison impeccable, pisc. cr., nombreux inclus + + +, 165 900 \$. J. JODOIN, 464-3401.



2A - OTTERBURN PARK: 1060, Spiller. Vous êtes attendus. Votre hôtesse: FRANÇOISE LAFRANCE, 464-3401.



3A - SAINT-BASILE: 45, Champagne, multi-paliers. Près des transports. YOLANDE P. DUBOIS, 464-3401.



5A - OTTERBURN PARK: 243, Helen. Maison impeccable! 94 500 \$. YOLANDE P. DUBOIS, 464-3401.



6A - SAINT-HILAIRE: 825, Gault. 105 000 \$. DANIELLE TRÉPANIÉ, 464-3401.

<p><b>189 000 \$</b></p> <p>1 - SAINTE-JULIE: Petit domaine retiré, comb. lente + foyer, pisc., 192 119 pi.ca., vue sur Mtl, 4 chambres. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p><b>124 900 \$</b></p> <p>2 - SAINT-HILAIRE: Comb. lente, tourbillon, 2 s/bains, 9 900 pi.ca., pisc., bach. indépendant loué 350 \$/mois. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p><b>FAUT VENDRE</b></p> <p>3 - Près de Saint-Hilaire: Impeccable, toit et fenêtres récents, 4 chambres, garage, terr. paysager, faites vite. D. DURAND, 464-3401.</p>	<p><b>NOUVEAU SAINT-BASILE</b></p> <p>87 000 \$, 4 c.a.c., près école, aréna, dépanneur et transport direct pour centre-ville de Montréal.</p> <p>YOLANDE P. DUBOIS 464-3401</p>
<p><b>127 000 \$ LIBRE IMMÉDIATEMENT</b></p> <p>4 - SAINT-HILAIRE: Cottage, const. 89, aires ouvertes, garage, à 2 min. de la 20, faut vendre. D. DURAND, 464-3401.</p>	<p><b>ABSOLUMENT IMPECCABLE</b></p> <p>5 - BELOEIL: Vous avez besoin d'espace? 10 pces, superbe foyer, pisc. creusée, terr. aménagé, faut voir. D. DURAND, 464-3401.</p>	<p><b>CHARME ET TRANQUILLITÉ</b></p> <p>7 - SAINTE-JULIE: 5 chambres, garage, thermopompe, pisc. H.T., arm. en pin, r.-d.-c. planchers céramique. D. GRAVEL, 464-3401.</p>	<p><b>CHARGE ET TRANQUILLITÉ</b></p> <p>8 - SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Une maison qui rappelle le temps jadis, tout en bois, 10 pces, superbe patio sur 3 paliers. Y. BAYS, 464-3401.</p>
<p><b>MAGNIFIQUE</b></p> <p>11 - À visiter sans faute, charme exceptionnel, aires ouv., foyer, puits lum., vastes s/bains, impeccable. MICHEL DIONNE, 464-3401.</p>	<p><b>TRÈS MIGNONNE!!!</b></p> <p>12 - BELOEIL: Elle gagne à être visitée, intérieur surprenant, très beau patio récent, arm. tout chêne, puits lumière. J. JODOIN, 464-3401.</p>	<p><b>PRESQUE TOUT POUR PRESQUE RIEN</b></p> <p>14 - BELOEIL: Une aubaine pour acheteur qui aimerait redonner vie à cette maison tout brïque avec foyer. D. CHOQUETTE, 464-3401.</p>	<p><b>VOTRE 1ÈRE MAISON</b></p> <p>15 - OTTERBURN: Cui. rén. vée, fenêtres à man. 1988, sortie ext. du s/soi, taxes basses, coût éner. 1 253 \$, près transport. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>
<p><b>BEAU CACHET</b></p> <p>18 - SAINT-HILAIRE: Cui. din. sal. aires ouvertes, armoires en chêne, deck pin traité, thermopompe, int./ext. impeccable. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p><b>SUPERBE VUE</b></p> <p>19 - SAINT-HILAIRE: Split impeccable, planchers fini cristal, escalier en chêne, s/fam. au s/soi etc. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p><b>TRÈS SPACIEUX</b></p> <p>20 - SAINT-HILAIRE: Grand cottage tout brïque, 3 chambres, s/soi fini, cuisine en chêne, secteur Pommeraié. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p><b>POSS. BACHELOR</b></p> <p>21 - McMASTERVILLE: Cui. et s/bains renouvelés, entrée s/soi pour bachelor, pisc. creusée, garage 36 x 14, clôture 3 côtés. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>
<p><b>VOTRE 1ÈRE MAISON</b></p> <p>16 - BELOEIL: Située à 2 mins. de la rte 20, terrain 7 881 pi.ca., hale de cèdres, armoires et marq. de chêne. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p><b>TOUTE RÉNOVÉE</b></p> <p>17 - CARIGNAN: À l'île Goyer, terr. 16 185 pi.ca., lattes de merisier, armoires mélamine, s/soi fini, impeccable. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p><b>TERRAIN MONT SAINT-HILAIRE</b></p> <p>Rue Viens, secteur résidentiel, vue magnifique sur la Vallée, 92 800 \$, 41 294 pi.ca. D. GRAVEL, 464-3401.</p>	<p><b>INFRA PAYÉES</b></p> <p>SAINT-HILAIRE: Terrain 10 369 pi.ca., arbres adultes, secteur recherché de La Pommeraié, prêt à construire. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>

**garantie UNIVERSELLE**

**Nous offrons SANS FRAIS un plan de garantie pour 12 mois**

A L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE  
**524, BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-3401**

**RE/MAX**  
 365, boul. Laurier **BELOEIL**  
 Courtier MLS No1 au Québec  
*Mon seul souci,  
 bien vous servir!*  
**JOYCE PADUANO**  
 464-1000

**PROPRIÉTÉ À REVENU**  
 1 - OTTERBURN PARK: Triplex de 1987, très propre, planchers de béton, tout loué, 189 000 \$. **JOYCE PADUANO, 464-1000.**

**DANS LES VILLAS**  
 2 - BELOEIL: Propriété de 5 chambres, 2 salles de bains, combustion lente, piscine, 97 500 \$. **JOYCE PADUANO, 464-1000.**

**VUE SUR LA MONTAGNE**  
 3 - SAINT-HILAIRE: Riche saveur contemporaine, 3 chambres, latès, salle à manger, superbe cuisine. **JOYCE PADUANO, 464-1000.**

**CASSE-CROÛTE à vendre à Beloeil, très bien situé, pour plus de détails, contactez-moi!**  
**JOYCE PADUANO 464-1000**

**LE BAIL DE VOTRE BUREAU SE TERMINE BIENTÔT?**

Vous souhaiteriez aménager dans un local prestigieux? Profitez d'une occasion sur fin de bail app. 1 000 pi.ca. à louer boul. Laurier, Beloeil face au Mail Montenach

Édifice moderne, ascenseur, stationnement, tapis commercial de qualité compris. Aussi si désiré: stores verticaux et système téléphonique disponible + quelques bureaux.

**467-4456**  
 ou **464-3471**

*Pour vous guider vers les ressources appropriées...*

**1-800-265-2626**  
**SANS FRAIS**

Montréal et les environs  
**527-2626**

*Nous sommes là pour vous aider...*

**DROGUE**  
**AIDE ET RÉFÉRENCE**

**Centre Professionnel Immobilier**  
 294, boul. Laurier (Place Beloeil) Beloeil  
**446-4646**

**PIERRE JOBIN**

1209 - Propriété très bien entretenue, près de tous les services avec foyer, garage intégré, grand terrain, faut voir. **GUY BABIN, 446-4646.**

 MEILLEUR VENDEUR JANVIER 93 <b>LINDA HELJE</b>	 MEILLEUR VENDEUR JANVIER 93 <b>DANIEL GAUDETTE</b>	 <b>THERESE LAFOREST</b>	 <b>GAIETAN BEAUCHEMIN</b>
 <b>STÉPHANE DESMARTEAU</b>	 <b>DOMINIQUE LARIN</b>	 <b>DANIEL SAMUEL</b>	 <b>DENISE MATHIEU</b>
 <b>GUY BABIN</b>	 <b>GHISLAINE DUPONT</b>	 <b>PIERRE GAULIN</b>	 <b>ÉRIC BONNEVILLE</b>
 <b>ALBERTO PONCE</b>	 <b>BENOIT MORIN</b>	 <b>GASTON COURCHESNE</b>	 <b>CLAUDE NANTEL</b>

**À PARTIR DE 65 000 \$**

**SAUVEZ DES PAS SAUVEZ DU TEMPS**  
 02 - Un appel une rencontre, votre sélection notre recherche, votre choix, votre maison, votre satisfaction!!!  
**GHISLAINE ou PIERRE 446-4646**

1241 - Cottage style Suisse construit sur votre terrain, selon votre goût, finition intérieure au choix, plusieurs modèles de style Canadiens à la portée de toutes les bourses. **GUY BABIN, 446-4646.**

**AMARREZ À VOTRE PORTE!**

1201 - Bungalow avec super vue du Richelieu, 4 c.a.c., garage, qual, terrain 6 900 p.c., emplacement idéal et très bon prix. **ALBERTO PONCE, 446-4646.**

**VISITE LIBRE 'VENTE RAPIDE'**

935 - Le dimanche 28 février de 14 h à 16 h au 260, Albert Douville, Saint-Hilaire (près Poly), 5 c.a.c., faites offre. **DOMINIQUE LARIN, 467-3199.**

**QUÉBÉCOISE**

1142 - 5 minutes autoroute 20, 116, constr. 1987, 2 c.a.c., armoires-boiseries et planchers chêne, garage, impeccable. **DANIEL SAMUEL, 446-4646.**

**AU BORD DE L'EAU**

1200 - Joli chalet rénové complètement en 92, foyer, piscine, terrasse, prix moins de 80K\$. À voir! **ALBERTO PONCE, 446-4646.**

**FERMETTE-REVENU**

1232 - 25 min. de Mtl., cottage, bâtiment, verger, machinerie... **DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.**

**TERRAIN COMMERCIAL**  
 1237A - 300 000 p.c. de terrain à 6 \$ du p.c., zoné commercial, beaucoup de possibilités.  
**DANIEL SAMUEL 446-4646**

**REPRISES**  
 05 - 125 propriétés Rive-Sud reprises ou en voie d'être reprises, sachez en profiter, faites vite.  
**DANIEL SAMUEL 446-4646**

**AVEC GARAGE**

1203 - Bung. 12 pces, 5 c.a.c., s/sol fini, grand terrain 11 864 p.c., taxes basses, près services. **DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.**

**TERRAIN 18 873 p.c.**

1191 - Superbe split avec garage, 11 pces, 4 c.a.c., 2 s.d.b. + s/d'eau, foyer, pisc. chauff. radiant. **DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.**

**CENTENAIRE**

1217 - Rénové, face au Richelieu, grande remise 30x65. **DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.**

**SAINT-MARC**

1197 - NOUVEAU: Tout briqué, garage attaché 15 795 p.c. de terrain, 2 comb. lente, 3 c.a.c., 2 s.d.b. **DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.**

**NOUVEAU 99 500 \$**

1240 - SAINTE-MADELEINE: Construct. neuve de qualité supérieure, demandez une visite. **THERÈSE LAFOREST, 446-4646, 795-6593.**

**FERMETTE 17.5 ARPS.**

1130 - Beau grand cottage, écurie 17 box, constr. récente, revenu intéressant, à 15 min. de Montréal. **T. LAFOREST, 446-4646, 795-6593.**

**COTTAGE 1992**

1158 - Terrain 7 343 p.c., 3 c.a.c. à l'étage, taxes 717 \$/annuel. Revenu de 350 \$/mois. **THERÈSE LAFOREST, 446-4646.**

**78 500 \$**

AA - Cottage campagne, 4 c.a.c., 25 000 p.c., adossé lac artificiel, **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**SAINT-HILAIRE 89 500 \$**

1247 - Nouveau 3 c.a.c., parquet, beau terrain, occupation rapide négociable. **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**CAMPAGNE SAINT-BRUNO**

1239 - Cottage avec cachet, 3 c.a.c., garage double, taxes 650 \$. **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**128 500 \$ INCL. TPS + TVQ**

1183 - Cottage 92, 3 c.a.c., garage, 10 144 p.c., secteur homogène. **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**COTTAGE**

1185 - McMaster, 3 c.a.c., cathédral, salon-salle/manger, arrière, terrain clôturé, faut voir. **PIERRE JOBIN, 446-4646.**

**REPRISE**

1208 - 89 900 \$ négocié. 1991, aires ouvertes, parquet, terrain 7 300 p.c. **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**VENDU**

26 - 191, 5e Rang, La Présentation, votre spécialiste de la campagne. **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**84 900 \$**

1065 - Campagne 5 min. autor. 20, 3 c.a.c., solarium, garage 20x32. **LINDA HÉLIE, 464-7764.**

**BELOEIL-URGENT**

800 - Secteur recherché, 4 c.a.c., foyer, 2 s.d.b., trop d'extra pour décrire, visitez et faites une offre. **PIERRE JOBIN, 446-4646.**

**BORD DU RICHELIEU**

1145 - BELOEIL: Cottage Québécois entièrement rénové, 200' de façade sur rivière, possibilité qual, faites une offre. **PIERRE JOBIN, 446-4646.**

**CONDO BORD DE L'EAU**

1224 - 6 pièces luxueuses, piscine, saunas, exercice, garage intérieur, vue montagne et rivière, libre immédiatement. **PIERRE JOBIN, 446-4646.**

**TRANSFERT**

1244 - Bung. Québécois 6 pces, 3 c.a.c., terrain paysager, vue superbe sur les Monts Rougemont et Saint-Hilaire. Elle n'attend que vous. **DOMINIQUE LARIN, 467-3199.**

**SAINT-BASILE PRIX RÉVISÉ**

1045 - Split 86, 3 c.a.c., cuisine-elm, terrain 8 500 p.c., zonage prof., près des écoles, parc et arène, prix 117 000 \$. **STÉPHANE, 446-4646.**

**CONDO SOSUA REPUBLIQUE DOMINIC**

1152 - Colina Soz Y Mar 2 unités 3 1/2 ensemble ou séparé, très rentable 15% année, un des plus beaux sites à Sosua et dirigé par des Québécois honnêtes, pour renseignements, communiquez avec **STÉPHANE DESMARTEAU 446-4646**

**DISCOTHÈQUE + BAR ARÉOPORT**

1184 - RICHELIEU 300 places + logement, loyer 500 \$/mois, inventaire et équipement plus de 100 000 \$, très bon chiffre d'affaire, cause fatigue. **VOIR STÉPHANE 446-4646**

**NOS SERVICES SONT GRATUITS, VOUS NE PAYEZ QUE LE RÉSULTAT**

**CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE  
SITUATION DE PRESTIGE**

2 personnes qualifiées demandées pour la vente.  
Rémunération:  
Allocation, commissions plus bonis. Vous devez posséder une bonne formation académique.  
Pour rendez-vous confidentiel, appeler avant 17h :  
Directeur du personnel  
(514) 926-2607  
(514) 525-1924

**ERRATUM**

Lors de la distribution d'une lettre circulaire à St-Hilaire cette semaine l'adresse des 2 propriétés vendues aurait dû se lire comme suit:  
a) 509 Mauriac  
b) 487 Pierre Germain et non 509 Du Havre  
Richard Galibois  
REMAX EXTRA

**PAR LE PROPRIO**

MONT SAINT-HILAIRE: 152, Jeannotte, split impeccable, briques/alum. 4 c.a.c., 2 s.d.b., cuisine rénovée, arm. chêne, plancher chêne, s/sol fini tapis. Intér. repeint complet, remise 12x12, patio bois traité 42' long, piscine H.T. terr. 7 750 p.c. clôturé. Près de tous services, aut. 20. Vous serez enchanté. Agents s'abstenir! 129 900 \$. 448-0865

**SUPER AUBAINE À 4..... \$**

6500 - Grande maison mobile, 3 c.a.c., plancher/bois franc dans salon, foyer, terrain boisé, cabanon, site superbe. Taxes 295 \$/an. Super aubaine, moins cher qu'un loyer. Inf.: CLAUDE LALIBERTÉ, Trans-Action, Multi-Services Inc. Courtier, 773-8424.

**La Capitale**  
MAÎTRE COURTIER INC. *Exigez-la*

**OUVERT AUX VISITEURS**

<p><b>SUPERBE COTTAGE</b></p> <p>1 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: 30, Des Jacinthes. Le dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h. Grand cottage, s/sol fini. Taxes totales 1 145 \$. Bienvenue. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.</p>	<p><b>BUNGALOW MODERNE</b></p> <p>2 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: 240, Des Muguetts. Le dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h. Bungalow 3 c.a.c., s/sol semi-fini. Taxes 1 100 \$. À voir. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.</p>	<p><b>CONDO SOMPTUEUX</b></p> <p>3 - SAINT-HILAIRE: 265, Place du Manoir. Le 21 février 1993 de 14 h à 16 h. Vue sur la rivière et Mont-Saint-Hilaire. Foyer... 126 500 \$ seulement. ALFRED NIELSEN, 467-1211.</p>	<p><b>BORD DU RICHELIEU SAINT-HILAIRE</b></p> <p>4 - Const. 89. Super moderne, aires ouvertes, 4 thermopompes. Plac. int. 16 178' terrain, mur 85' en ciment le long de la riv. RÉJEAN LESSARD, 467-1211.</p>	<p><b>91 500 \$</b></p> <p>5 - MONT SAINT-HILAIRE: 4 c.a.c., paysager, clôturé, plancher et boiserie en chêne. Secteur recherché, près des services. RÉJEAN LESSARD, 467-1211.</p>	<p><b>URGENT! FAITES UNE OFFRE</b></p> <p>6 - OTTERBURN PARK: 7 c.a.c., 3 s/bains, piscine H.T. Terrain paysager, vue sur le Richelieu. Prix réduit. Vendeur des plus motivés. RÉJEAN LESSARD, 467-1211.</p>
<p><b>7 - BELOEIL: Joli split level, 3 c.a.c. Piscine creusée, 2 pas de l'arène de Bldoell. Impeccable. ALFRED NIELSEN, 467-1211.</b></p>	<p><b>117 000 \$</b></p> <p>8 - Près école Tournesol, 2 foyers, armoires mélamine, 2 s/bains. Beau plancher lattes. Impeccable. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.</p>	<p><b>SAINT-HILAIRE SUPER!</b></p> <p>9 - RÉDUIT: 4 niveaux, piscine creusée. Terrain 13 196 p.c. boisé, air climatisé, thermopompe, foyer. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.</p>	<p><b>SAINT-MARC</b></p> <p>10 - 199 000 \$ Chaleureuse, grandes pièces, superbe solarium, foyer. Terrain paysager, 15 020 p.c. Piscine creusée. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.</p>	<p><b>ÉCURIE</b></p> <p>11 - Très belle écurie de 18 stalles, piste d'entraînement, 21 arp. à Saint-Antoine. 82 000 \$. MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.</p>	<p><b>FERMETTE</b></p> <p>12 - Cottage avec toit cathédrale. 3 c.a.c., 2 s/bains complète, pl. bois, 2 garages. 71 000 p.c. À VERCHÈRES. 109 000 \$. MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.</p>
<p><b>VERCHÈRES</b></p> <p>13 - ANCESTRALE 1812 pierres. Très grande maison, bonne structure bâtiments, bon terrain. À voir... MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.</p>	<p><b>GARAGE 20 x 28</b></p> <p>14 - Joli bungalow tout brique, pl. bois franc, 3 c.a.c., 2 s/bains complète. S/sol semi-fini. Prix intéressant. Faut voir... MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.</p>	<p><b>VICTORienne D'ÉPOQUE</b></p> <p>15 - Très grande Victorienne tout restaurée avec goût, piscine creusée. Beau jardin à l'arrière. Vue sur rivière. À SAINT-ANTOINE: MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.</p>	<p><b>IRRÉSISTIBLE!</b></p> <p>16 - BELOEIL: 94 500 \$, 4 c.a.c., 2 s/bains, garage, cul. rénovée arm. mélamine. Nouvelle porte d'ent. Terr. 8 250 p.c. avec haie de cèdre. STEVE TREMBLAY, 467-1211.</p>	<p><b>123 800 \$</b></p> <p>17 - OTTERBURN: Bung. 4 c.a.c., cul. fonct. ré. 90, foyer, pisc. creusée chauff., gar double, pavé-uni, thermopompe. Arbres mat. Terr. 9 200 p.c. STEVE TREMBLAY, 467-1211.</p>	<p><b>96 900 \$</b></p> <p>18 - OTTERBURN: 4 chambres, 2 s/bains, arm. chêne, s/manger avec p/patio, s/fam. avec foyer. Terr. 8 000 p.c. N.B. Éval. mun. 100 000 \$. STEVE TREMBLAY, 467-1211.</p>
<p><b>3 PLEX</b></p> <p>SAINT-OURS: 84 500 \$, 2-5 1/2 + 1-3 1/2 loués jusqu'au 30-06-93. Beaucoup de rénovation s/90-91. Vue sur Richelieu. Faites vite. STEVE TREMBLAY, 467-1211.</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p>19 - OTTERBURN: Propriété entièrement finie. Grand solarium qui peut servir de s/manger. 4 c.a.c., planchers cristal. À voir... CÉLINE BERGERON, 467-1211.</p>	<p><b>PRIX RÉDUIT</b></p> <p>20 - SAINT-HILAIRE: Idéal pour tout! Près des services, 6 pces, bien décorés. S/fam. au s/sol avec atelier. Rénovat. importantes. À voir! CÉLINE BERGERON, 467-1211.</p>	<p><b>97 500 \$</b></p> <p>21 - Superbe split, puits de lumière dans cul. et véranda. Piscine H.T., grandes chambres. Rénovations 91-92. CLAUDE BERGERON, 467-1211.</p>	<p><b>SUCRERIE</b></p> <p>22 - Très belle sucrerie. Arbres très sains, tout équipée, électricité. Accès en auto. À Proximité de Saint-Hyacinthe. CLAUDE BOUSQUET, 467-1211 ou 772-5092.</p>	<p><b>SECTEUR LA POMMERAIE 1113, RENOIR, ST-HILAIRE 199 000 \$</b></p> <p>23 - Cottage 80: 12 pces, 2 foyers, face à la montagne, très bien paysager: arbres fruitiers, 4 chambres plus extra WOW! MAURICE BURGESS, 467-1211.</p>
<p><b>984, J-BAPTISTE ALLARD BELOEIL, 188 900 \$</b></p> <p>24 - COTTAGE 89: 12 pces, 4 chambres. Moderne, aire ouverte, architecture exclusive. Près de la 20. Décoration unique WOW! MAURICE BURGESS, 467-1211.</p>	<p><b>BORD DE L'EAU, CHEMIN DES PAT. ST-HILAIRE 187 500 \$</b></p> <p>25 - Bung. sur un terrain de 158 de bord de l'eau. Mur de ciment. Arbres matures, fruitiers. Site exceptionnel. Faut voir... MAURICE BURGESS, 467-1211.</p>	<p><b>367, TOULOUSE OTTERBURN PARK 107 000 \$</b></p> <p>26 - BUNG. 92: Vue sur la montagne. Aire ouverte, construction design. Grand terrain 11 000 p.c. Plusieurs extra... Bijou... MAURICE BURGESS, 467-1211.</p>	<p><b>RÉDUIT</b></p> <p>27 - Cottage jumelé dans secteur tranquille, 4 c.a.c., foyer, planchers de marquetier. Cuisine très éclairée. À qui la chance? LIETTE COMTOIS, 467-1211.</p>	<p><b>RÉDUIT</b></p> <p>28 - CANADIENNE: 4 c.a.c., s/familiale, cuisine très éclairée. Impeccable, très soignée. Propriété de goût... 129 900 \$. LIETTE COMTOIS, 467-1211.</p>	<p><b>129 900 \$</b></p> <p>29 - McMASTERVILLE: Planchers lattes, s/sol fini. 10 pièces, 4 chambres à coucher. Bijou! LOUISE DUBOIS, 467-1211.</p>
<p><b>SUPERBE!</b></p> <p>30 - OTTERBURN: Split 56 x 25, aires ouvertes, salon 23 x 15 lattes, foyer, garage. Au pied de la montagne. LOUISE DUBOIS, 467-1211.</p>	<p><b>SUPERBE!</b></p> <p>31 - SAINT-HILAIRE: Secteur de prestige. Magnifique cottage, pisc. creusée. Bureau déjà installé. Idéal pour professionnel. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.</p>	<p><b>PETIT BUDGET?</b></p> <p>32 - SAINT-JEAN-BAPT. ROUVILLE: Bungalow impeccable, galerie avant et arr., p/patio, porte avant neuve, combust. Super s/sol. PIERRETTE LABRIE, 467-1211.</p>	<p><b>149 900 \$</b></p> <p>33 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: Cottage 7 pces, 3 chambres, gar., foyer, superbe s/bains, 25 875 p.c. Super! Bijou... PIERRETTE LABRIE, 467-1211.</p>	<p><b>279 900 \$</b></p> <p>34 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: Prestigieuse... Garage, foyer, thermopompe, pisc. intérieure, 29 292 p.c. Unique... Superbe... PIERRETTE LABRIE, 467-1211.</p>	<p><b>TERRAIN</b></p> <p>SAINT-HILAIRE: Magnifique terrain 17 000 p.c. sur Flanc sud de la montagne. Vue superbe du village... Secteur prestigieux. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.</p>
<p><b>REPRISE</b></p> <p>35 - OTTERBURN: Bung. 89, 3 c.a.c., s/bains moderne. Terrain 8 226 p.c. Éval. mun. 106 200 \$. Prix 89 900 \$ nég. Excellente occasion. Faut voir... LISE LANDRY, 467-1211.</p>	<p><b>RÉNOVÉ</b></p> <p>OTTERBURN: Tout brique, planchers lattes, chauffage central, foyer, etc. Grand terrain. LOUISE DUBOIS, 467-1211.</p>	<p><b>PRESTIGE!</b></p> <p>36 - BELOEIL: Quel style! Très équipée, thermopompe, Jenn-Air, balayeuse centrale, etc... Près des services. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.</p>	<p><b>CUISINE DE RÊVE</b></p> <p>SAINT-HILAIRE: Bung. 1986, s/sol fini et un superbe terrain de 11 679 p.c. En bas évaluation. LOUISE DUBOIS, 467-1211.</p>	<p><b>LUMINEUX</b></p> <p>37 - BELOEIL: Foyer -Bio- comb. lente. Cuisine ouverte, très claire. Bain tourbillon, échangeur d'air. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.</p>	<p><b>TERRAIN</b></p> <p>CHAMBLAY: 8 000 p.c. au coeur de la Vallée. Pour duplex ou triplex. Plan d'implantation disponible... LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.</p>
<p><b>WOW</b></p> <p>BELOEIL: Cott. 1990, 10 pièces, 4 chambres à coucher, foyer + garage. Décor d'un très bon goût. LOUISE DUBOIS, 467-1211.</p>	<p><b>PAS T.P.S.</b></p> <p>BELOEIL: Bung. ultra moderne 1992. Aires ouvertes, 3 chambres à coucher, foyer. 124 000 \$. LOUISE DUBOIS, 467-1211.</p>	<p><b>FUTURS AGENTS</b></p> <p>Joignez-vous au courtier M.L.S. #1 et bénéficiez d'une remise de 500 \$ sur votre cours d'agent. Renseignements: JACQUES DESJARDINS 467-1211</p>			

JACQUES DESJARDINS DIRECTEUR	RÉJEAN LESSARD
ALFRED NIELSEN	MURIELLE PLOUFFE
MICHELINE C. ST-ARNAUD	ANDRÉ D. TAILLON
STEVE TREMBLAY	CÉLINE BERGERON
CLAUDE BERGERON	CLAUDE BOUSQUET
MAURICE BURGESS	LIETTE COMTOIS
MONIQUE COURNOYER	LOUISE DUBOIS
PIERRETTE LABRIE	LISE LANDRY
JEAN-MARC GAUTHIER	LUCIEN LAUZÉ

**527, BOUL. LAURIER, BELOEIL, 467-1211**

464-9438  
446-3516

TEL: (514) 467-0211



J. S. G.  
JARDINAGE  
PAYSAGISTE  
LANDSCAPING

575 RUE BELVAL,  
MONT-ST-HILAIRE, QUE. J3H 4X3



Service Sanitaire Rouville Ltée  
RÉSIDENTIEL INDUSTRIEL COMMERCIAL

2665 PRINCIPALE ST-JEAN BAPTISTE QUÉBEC  
TÉL. 467-6640 SERVICE DE CONTENEUR

LES PEINTURES  
**DANTAN inc.**  
CONTRACTEUR EN PEINTURE

- Peinture lustre -
- Polimix zotatone -
- Multispec -
- Réparation de plâtre -
- Epoxy - Vinyte -
- Joint -

Claude Rochon  
Président

TÉL.: (514) 441-6696  
FAX.: (514) 441-6696



**Michel Demers**  
Entrepreneur électricien  
Résidentiel - Commercial - Rénovation  
520, Ruiseau Nord R.R. 22, Beoell  
Appel de service  
Tél.: 464-0933

9 000, boul. Industriel  
Chambly  
Québec, J3L 4X3  
Tél.: (514) 658-7534  
Fax.: (514) 658-1787

Marc Nadeau  
Représentant



**de La Fontaine inc.**  
PORTES - BOISERIES - ESCALIERS

Maitre  
Constructeur

GARANTIE  
APCHQ

LES  
HABITATIONS

**Rejean Boies**



ST-HYACINTHE: (514) 795-3425  
MTL RIVE-SUD: (514) 464-2475  
FAX: (514) 464-7258

Yvon Rivard  
Jean-Paul Toutant



**REVÊTEMENTS MURAUX**  
BELOEIL inc.  
Beoell Drywall inc.

POSE DE GYPROC - FINITION DE JOINTS  
STUCCO - TEXTURE - DIVISION DE METAL  
SUSPENSION ACOUSTIQUE

603 DES LILAS,  
MONT ST-HILAIRE, QUE. J3H 4C1

Fournitures  
Électriques Maskoutaines 87.



Le spécialiste du luminaire  
dans un choix de couleurs infini  
Ventilateur Quatre Saisons  
Comptoir de matériels électriques  
Gilles Darsigny, prop.  
773-2043

2685 Sicotte (coin Choquette)  
St-Hyacinthe, Qc J2S 2L3



Au pied du Mont-Saint-Hilaire à Otterburn Park  
Notre site, nos maisons seules pour le prix d'une maison de ville ou condos

La Royal 119 900\$



**L'INNOVATEUR**

Prix très compétitifs

Grâce à l'expertise de nos  
fournisseurs et sous-traitants  
spécialisés

Nous pouvons effectuer vos rénovations

Tous nos prix incluent terrain,  
infrastructures 100%,  
bordures et pavage de rue

4 modèles à visiter


L'Européenne 86 900\$



La Renoir 109 900\$



Le Saphir 77 900\$



J-C Piché Plomberie  
& Chauffage Enr.

Prop.: Jean-Claude Piché  
467-6688

- Gas • Ventilation • Bruleur
- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

(514) 464-8252



Sablage  
P. A. Enr.

Spécialités:  
Sablage de planchers  
Finition au cristal ou  
polyuréthane

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL  
BLOC APPARTEMENT

Paul-Émile Dubé  
2850 Chabot  
St-Jean-Baptiste  
(Qué.) J0L 2B0

**FRJ**

ESTIMATION GRATUITE

REVÊTEMENTS  
D'ALUMINIUM  
F.R. JUTRAS INC.

281 RGR. BOURGET  
BELOEIL, QC  
J3G 3L8 464-2899

Tél.: 796-3866  
Mtl.: 875-4402  
Fax.: 796-3865

**Cuisine Qualibel**

Armoire de cuisine  
Service personnalisé

155, Harpin  
Saint-Thomas D'Aquin  
MARIO MORIN

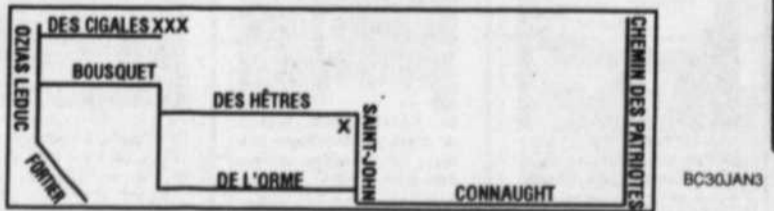
**ESCALIER  
MODERNE INC.**



446-0491

BUREAU DES VENTES  
370, de L'Orme Otterburn Park  
423, Des Cigales Otterburn Park  
Du lundi au ven. sur rendez-vous  
sam. dim. de 13h00 à 17h00

CRÉATION 1993



les  
fenêtres  
Québécoises  
inc.

FABRICANT DE  
FENÊTRES DE  
**PVC**

Jacques Desmarais  
Propriétaire

5875, Trudon  
St-Hyacinthe J2S 1H5  
TÉL.: 774-1244  
FAX: 774-0322

**MATCO  
RAVARY**

Centre de rénovation  
Matériaux de construction  
Quincaillerie

Beoell 467-3351 YVES BÉRUBÉ Saint-Basile 653-7861

Matco Ravary inc.  
355, boul. St-Withold-Launier  
St-Basile-le-Grand, Qc J3H 1M9

TAPIS  
LINOLEUM  
HORIZONTAL  
VERTICAUX  
PARIERS PEINTS  
PEINTURE

**PIERRE  
WOLLE**

RÉSIDENTIEL - ENTREPRENEURS  
4000, Ch. Chamby St-Hubert  
445-4441

Spécialiste du pompage  
de béton au Québec

**POMPAGE  
MEGA**

514 875-0670  
7 jours semaine



BÉTON PLACER À LA POMPE  
QUALITÉ SUPÉRIEURE

# RE/MAX

365 boul. Laurier, Beloeil Extra Inc.

464-1000



1 - SAINT-HILAIRE: Nouveau prix. Bungalow moderne, sous-sol fini, 4 c.a.c., piscine creusée, prix: 114 900 \$. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000.



2 - SAINT-MARC: Bungalow moderne, 1 800 p.c. aucun voisin à l'arrière. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000.



3 - Joli split avec garage 4 c.a.c. + 1 bureau, salle familiale avec foyer, 2 s.d.b., beau terrain. RICHARD GAUVIN, 464-1000.



4 - Joli cottage très bien situé près du boul. Laurier, 7 pces, 2 c.a.c., garage, terrain clôturé, arbres matures. RICHARD GAUVIN, 464-1000.



5 - Jolie maison brique, 2 grands bâtiments, piscine creusée, 4 c.a.c., garage, 53 821 p.c. de terrain, moins de 25 min. de Mt. RICHARD GAUVIN, 464-1000.



6 - Superbe cottage, 15 pces, 5 c.a.c., luxueuse, idéal pour professionnel, hommes d'affaires. RICHARD GAUVIN, 464-1000.



7 - BELOEIL: Triplex, près du centre Montenach et du golf, grands 5 1/2 bien éclairés. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.



8 - BELOEIL: 89 000 \$. Bungalow, 8 pièces, foyer, thermopompe, piscine, sous-sol fini. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.



9 - BELOEIL: Superbe split avec thermopompe, garage double, solarium, maison unique, 139 900 \$. JOYCE PADUANO, 464-1000.



10 - BELOEIL: Propriété de 5 chambres, 2 salles de bains, combustion lente, piscine, 97 500 \$. JOYCE PADUANO, 464-1000.



11 - Magnifique bungalow neuf situé à Saint-Basile-le-Grand, terrain de 6 000 p.c., maison témoin, pour information... CAMIL DEMERS, 464-1000.



12 - Superbe cottage à multiples papiers situé au pied du Mont-Saint-Hilaire, thermopompe, foyer, piscine H.T. CAMIL DEMERS, 464-1000.



13 - Québécoise d'époque rénovée à 80%, vue magnifique, arbres, près de tout. MICHEL ROBICHAUD, 464-1000.



14 - Excellents revenus, entretien minime. Au coeur de Beloeil. Investissement à faire. MICHEL ROBICHAUD, 464-1000.



15 - Magnifique bungalow 91, 7 pièces, 3 c.a.c., salle de bains moderne, armoires mélamine, terrain 7 500 p.c., gazonné, la sécurité pour les bouts de choux, près des services, faut voir! PIERRE MILORD, 464-1000.



16 - OTTERBURN PARK: Split level, 8 pièces, 4 c.a.c., rue tranquille, près de l'école, soleil en abondance et paysage verdoyant. PIERRE MILORD, 464-1000.



17 - Cottage tout brique, 3 planchers fins, beau secteur, cachet spécial, charmant, coquet. RICHARD GALIBOIS, 464-1000.



18 - SAINT-HILAIRE: 4 chambres, foyer, sous-sol fini, cuisine et salle de bains neuves. Elle est Spic and Span. RICHARD GALIBOIS, 464-1000.



19 - SAINT-HILAIRE: Magnifique propriété sur un terrain de plus de 50 000 p.c. de terrain boisé, rénover, planchers lattes de chêne. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.



20 - OUVERT AUX VISITEURS le dimanche 21 février de 14 h à 16 h au 382, Bousquet, Otterburn Park. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.



21 - VISITE LIBRE le dimanche 21 février 1993 de 14 h à 16 h au 957, Beaugrand à Beloeil. Impeccable, thermopompe, libre immédiatement. RICHARD GAGNON, 464-1000.



22 - BELOEIL: Toit refait, élec. 200 ampères, 3 c.a.c., planchers sablés et vernis. À voir dans les 87 000 \$. RICHARD GAGNON, 464-1000.



23 - SAINT-MARC: 15 700 p.c., 9 pces, 4 c.a.c., sfm, adj., solarium, garage, piscine, foyer (2) et poêle à bois. RICHARD GAGNON, 464-1000.



24 - BELOEIL: 25 x 46, 3 c.a.c., armoires de chêne, grand patio 16 x 20. premier acheteur!!! RICHARD GAGNON, 464-1000.



27 - MONT-SAINTE-HILAIRE: Faut vendre, 9 pces, 4 c.a.c., sfm, avec foyer, garage double, aires ouvertes, vue superbe. SYLVIE DUCHARME, 464-1000.



28 - BELOEIL: 1989, 3 c.a.c. même niveau, sous-sol fini, marqueterie, garage, impeccable, très très éclairé. SYLVIE DUCHARME, 464-1000.



29 - BELOEIL: Profitez de cette occasion! 3+2 c.a.c., salle familiale avec foyer brique. Secteur paisible. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.



30 - BELOEIL: Superbe multi-paliers, impeccable, 3+1 c.a.c., piscine, haie de cèdre, près école. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.



39 - BELOEIL: Split 3 paliers, entrée pierres, beaucoup d'inclus. Beaucoup d'armoires, bien paysager. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.



40 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Profitez de cette occasion! 3 c.a.c., grande cuisine avec puits de lumière, garage détaché. Fenêtres à battants. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.



32 - MONT-SAINTE-HILAIRE: Propriété très éclairée, planchers en lattes, beaucoup d'extra, paysager, clôturé, prix révisé. GINETTE BERNIER, 464-1000.



33 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 24 x 40, parqueterie, 3 c.a.c., secteur tranquille, taxes 1 479 \$ terrain 8 000 p.c. Impeccable. GINETTE BERNIER, 464-1000.



35 - BELOEIL: Superbe condo face au Richelieu, 3 chambres, 2 garages, piscine, sauna, libre immédiatement. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.



36 - SAINT-HILAIRE: Cottage secteur boisé, terrain 9 323 p.c., piscine H.T., s.d.b. rénovée, très propre, hâtez-vous. R. CORMIER, 464-1000.



37 - SAINT-HILAIRE: Cottage 1991, situé à pieds de la montagne, planchers lattes, au rez-de-chaussée, sam., très propre, garage etc. R. CORMIER, 464-1000.



FABIENNE BOULANGER  
directrice



JOYCE PADUANO



ANDRÉE NARBONNE



GINETTE BERNIER



GHISLAIN DERASPE



SYLVIE DUCHARME



RICHARD GAUVIN



JEAN-MAURICE  
REMINGTON



MICHEL ROBICHAUD



RICHARD GAGNON



JEAN-PAUL COMTOIS



RÉJEAN CORMIER



CAMIL DEMERS



FRANCINE DUSKA



RICHARD GALIBOIS



LYETTE LÉVESQUE



MARCEL MARTINEAU



PIERRE MILORD



25 - SAINT-HILAIRE: Magnifique loft cherche prof. ou demi-prof. Site enchanteur, terrain boisé, GHISLAIN DERASPE, 464-1000.



26 - Vous serez définitivement conquis par sa grande classe extérieure et son charme fou d'intérieur, GHISLAIN DERASPE, 464-1000.



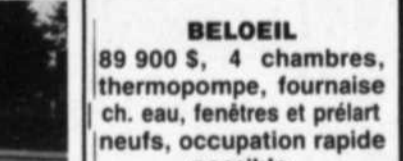
30 - BELOEIL: Superbe multi-paliers, impeccable, 3+1 c.a.c., piscine, haie de cèdre, près école. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.



31 - BELOEIL: Moderne et très éclairé, foyer au salon, 3 c.a.c., garage 9 470 p.c. excellent investissement! JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.



34 - BELOEIL: Réduit 87 500 \$, m 3 c.a.c., garage, beau terrain très intime, près Provigo, école, arène, aucun voisin avant. Faites vite! LYETTE LÉVESQUE, 464-1000.



BELOEIL  
89 900 \$, 4 chambres, thermopompe, fourniture ch. eau, fenêtres et prélat neufs, occupation rapide possible.  
LYETTE LÉVESQUE  
464-1000

REPRISE DE FINANCE  
SAINTE-JULIE: 72 000 \$  
BELOEIL: 84 500 \$  
SAINTE-JULIE: 104 500 \$  
SAINT-HILAIRE URGENT!  
très bonne occasion!  
FRANCINE DUSKA, 464-1000

**babillard**

**Congrès des apiculteurs**

Tous les producteurs de miel du Québec sont attendus

à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe les 27 et 28 février pour le 15e congrès annuel de la Fédération des apiculteurs du Québec. Au programme, le samedi, des conférences diverses suivies

de l'assemblée générale annuelle de l'organisme, prévue pour la fin de l'après-midi et qui devrait se poursuivre le dimanche. Il n'est pas nécessaire d'être membre de la Fédération pour assister aux conféren-

ces du samedi qui s'adressent à tous les apiculteurs, peu importe leur volume de production. Ainsi, sera-t-il question des HMF et de la qualité des miels, de l'apiculture en Haïti, de la promotion du miel

aux États-Unis, de la formule des clubs d'encadrement technique et du programme Qualité-Québec. Il y aura visite du laboratoire de pathologie de la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe.

Pour les conférences, on peut s'inscrire sur place le matin (20 \$ plus taxes). Pour participer à l'assemblée annuelle, il en coûtera 20 \$. Il y aura un banquet le samedi soir (21 \$ taxes en sus). Pour

plus de renseignements, contacter François Dubreuil au 773-3232.

**Activités au Centre de femmes L'Essentielle**

**Café-réflexion:** Des échanges spontanés entre femmes, des sujets qui vous tiennent à coeur, plein de gaieté et de tendres amitiés autour d'un bon café. C'est un rendez-vous tous les mardis de 9 h 30 à 11 h 30.

**Ces femmes qui aiment trop:** Ce groupe de soutien et de partage s'adresse aux femmes vivant des amours excessives, des dépendances émotives envers l'autre. Ce groupe vous permettra de déceler vos habitudes nocives dans vos relations, d'en connaître les causes et de vous approprier les moyens d'améliorer votre vie. Tous les mardis de 19 h 30 à 21 h.

**Comité d'accueil:** Vous vous sentez isolées, vous vivez une situation difficile, ou avez-vous simplement le goût de parler avec quelqu'un? Quoi faire? Le Comité d'accueil de l'Essentielle vous propose une écoute discrète et attentive, des suggestions de mieux-être à votre propre rythme. Soyez les bienvenues, du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30.

**Bénévoles recherchées:** Depuis janvier, des bénévoles sont sur place pour accueillir les nouvelles femmes qui se présentent au Centre de femmes. Si vous avez le goût de vous joindre à cette équipe

dynamique, communiquez avec nous.

**Journée internationale de la femme:** Être femme, être bien, voilà le thème de la Journée internationale des femmes qui se tiendra au Centre civique de Mont-saint-Hilaire le 5 mars. Ce sera une journée débordante d'activités. Les billets sont présentement en vente au Centre de femmes l'Essentielle au coût de 10 \$.

**Le dessin et la créativité:** Un nouvel atelier qui tente de libérer la créativité que chaque être humain porte au fond de lui-même à des degrés différents. Il vous permettra d'ouvrir des chemins vers une expression authentique et personnelle. Francine Elie vous invite à cet atelier qui aura lieu du 2 mars au 4 mai de 13 h à 16 h. Le coût est de 50 \$ et un maximum de 15 personnes est requise. L'inscription se fera au Centre de femmes l'Essentielle tous les jours de 9 h à 16 h 30.

Pour renseignements, rendez-vous au 199, rue St-Jean-Baptiste à Beoeil ou communiquez avec nous au 467-3418.

**Ouverture du Fort-Chambly**

Le lieu historique national du Fort-Chambly ouvrira ses portes à compter du 3 mars. L'horaire d'ouverture sera du mercredi au dimanche, de 10 h à 17 h.

Pour renseignements ou réservations, téléphonez au 658-1585.

LES JARDINS

**SAVOY**  
MONT-SAINT-HILAIRE

**Condominiums de luxe**

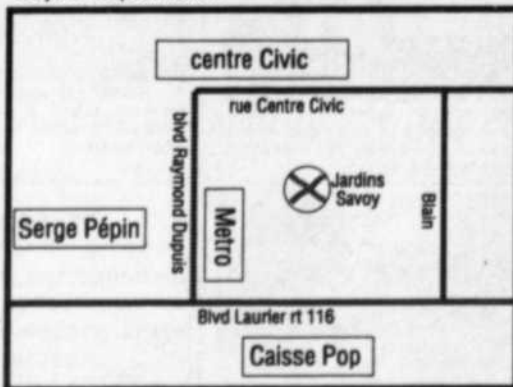


**4 1/2**  
ou  
**5 1/2**  
À partir de

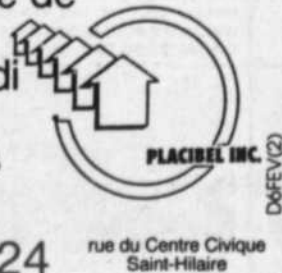
**77 900\$**

Taxe, cap., int., frais de condo inclus

\*Sujet à la qualification



Bureau d'information ouvert samedi et dimanche de 13h00 à 17h00 du lundi au vendredi 19h00 à 21h00 ou sur rendez-vous  
TÉL.: 467-1010 ou 464-2424



**INCROYABLE!**  
Aménagez immédiatement et ne payez qu'en juillet 1993 sur approbation du crédit  
**BELOEIL**  
4-1/2 propre, près des services,  
**435\$/mois.**  
**464-8792 ou 674-5919**

**LOGEMENTS A LOUER**

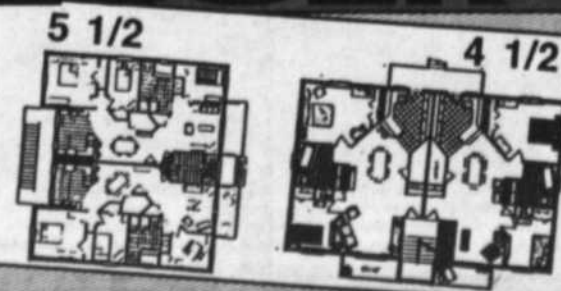


**BELOEIL ET SAINT-HILAIRE**

- Très moderne
- Serrure électronique
- Plancher de béton
- Super insonorisation
- 2 balcons privés
- Cuisine mélamine
- Comptoir lunch
- Près tous les services

4 1/2: A PARTIR DE 525\$ 5 1/2: 595\$

**464-2424**



# VOTRE EXPERT

## POUR MES VENDEURS

### PUBLICITÉ INCOMPARABLE

### OFFRE FINANCIÈRE TRÈS AVANTAGEUSE

# 952-1650

## CLAIRE RENAUD

# 952-1650

## POUR MES ACHETEURS

### POUR TOUTES LES MAISONS POUR TOUTES LES PANCARTES

### ASSURANCE FEU / VOL GRATUITE (UN AN)

# NOTAIRE GRATUIT

express Inc. CTR

L'OEIL RÉGIONAL - Samedi 20 février 1993 - Cahier B - Page B31



**79 8005 OTTERBURN**  
  
**COQUETTE AVEC PETIT PRIX:** Rénovée en 1987, 2 cac, sam, s/sol isolé, planchers marq., clôturé, libre présentement, **CLAIRE, 952-1650.**

**81 0005 ST-MARC**  
  
**1983:** 3 cac, comb. lente, arm. en chêne, portes en acier, paysager professionnel, terrain 8 800 p.c., taxes 650 \$, **CLAIRE, 952-1650.**

**83 0005 ST-MARC**  
  
**UNE PERLE:** Constr. 1982, 2 cac, s/sol fini, foyer, 8 785 p.c. clôturé, haies mûres, très paisible, taxes 760 \$, **CLAIRE, 952-1650.**

**87 5005 ST-ANTOINE**  
  
**GARAGE DÉTACHÉ:** 5 cac, 1 1/2 s/b, arm. boiseries pin, comb. lente, s/sol fini, taxes 1 392 \$, paysager, **CLAIRE, 952-1650.**

**89 9005 BELOEIL**  
  
**PRÈS DE TOUT:** 3 cac, 1 1/2 s/b, foyer, aire ouv., fen. alum., s/sol fini, balcon, taxes 1 862 \$, une occasion, **CLAIRE, 952-1650.**

**89 9005 MCMASTER**  
  
**COTTAGE RÉNOVÉ DE A À Z:** 4 cac, poêle, taxes 1 267 \$, chauffage 500 \$, près de tout, à qui cette opportunité? **CLAIRE, 952-1650.**

**89 9005 OTTERBURN**  
  
**GRAND + RÉNOVÉ + GARAGE POUR PETIT PRIX:** 4 cac, 1 1/2 s/b, foyer, arm. mél., lattes, toit plomb. électr. refaits, **CLAIRE, 952-1650.**

**89 9005 ST-BASILE**  
  
**POUR LES ENFANTS:** 3 cac, arm. chêne, pisc. H.T., patio bois traité, près parcs écoles magasins, **CLAIRE, 952-1650.**

Combien faut-il de temps en moyenne pour vendre une résidence dans la région!

Moins de 100,000\$ = 13 mois  
 100,000\$ à 140,000\$ = 29 mois  
 141,000\$ à 170,000\$ = 46 mois  
 170,000\$ et plus = 59 mois

**Mettez donc toutes les chances de votre côté: choisissez le maximum de publicité**

Source: transactions M-L-S

**95 0005 STE-MADELEINE**  
  
**CONSTRUCTION 1988, TRÈS FONCTIONNELLE:** Salle à manger, salle de jeux, 2 cac, 2 s/b, foyer, **CLAIRE, 484-1645.**

**96 0005 BELOEIL**  
  
**PRÉSENTEMENT LOUÉE 1 085 \$ PAR MOIS:** 4 cac, 2 s/b, s/sol fini, garage détaché, occupation 6 mois, **CLAIRE, 952-1650.**

**97 0005 ST-HILAIRE**  
  
**COQUETTE, DANS LA POMMERAIE:** 3 cac, arm. chêne, planch. marq., pisc. H.T., paysager, terrain 8 500 p.c. **CLAIRE, 952-1650.**

**99 5005 STE-MADELEINE**  
  
**UNE OPPORTUNITÉ:** 40 x 30 + garage 17 x 24, 4 cac, 2 s/b, s/sol fini, aire ouverte, foyer, taxes 907 \$, près de tout, **CLAIRE, 952-1650.**

**109 9005 ST-BASILE**  
  
**GRANDE MAISON 40 x 33:** 5 cac, 2 s/b, tourbillon, s/sol fini, poêle, pisc. H.T., abri d'auto, **CLAIRE, 952-1650.**

**110 0005 ST-BASILE**  
  
**7 938 p.c. FACE À L'EAU:** Impeccable, foyer, lattes, bachelors + maisonnette séparé loués 525 \$ par mois. **CLAIRE, 952-1650.**

**99 5005 OTTERBURN**  
  
**SECTEUR DE CHOIX:** 2 cac, grande s/b refaite 1991, cuisine refaite 1992, toit 1986, foyer, abri d'auto, **CLAIRE, 952-1650.**

**99 9005 BELOEIL**  
  
**GARAGE + PRÈS DE TOUT:** 4 cac, 2 s/b, foyer, arm. chêne, air, s/sol fini, wet bar, fen. man., **CLAIRE, 952-1650.**

**89 9005 ST-HILAIRE**  
  
**JOLIE PROPRIÉTÉ DANS LA POMMERAIE:** 4 cac, 2 s/b, s/sol fini, foyer en brique, taxes 1 750 \$, secteur de choix, **CLAIRE, 952-1650.**

**99 9005 STE-MADELEINE**  
  
**SPLIT CONSTR. 1989:** 34 x 37, 1 258 p.c., 4 cac, taxes 929 \$ dans secteur de maisons neuves, impeccable, à voir, aussi à louer 750 \$.

**RE/MAX ET CLAIRE RENAUD**

RE/MAX vend deux fois plus que n'importe quel autre courtier au Québec

Pour tout le Québec en 1992 Claire Renaud est classée 36 ième meilleur vendeur sur 1300 agents Re/Max

**PUBLICITÉ = PERFORMANCE**

**114 9005 ST-HILAIRE**  
  
**5 MINUTES À PIED DE TOUS LES SERVICES:** 4 cac, 2 s/b, s/sol fini, très moderne, **CLAIRE, 952-1650.**

**114 9005 ST-HILAIRE**  
  
**PRÈS ARÈNA - CENTRE D'ACHATS - POLYVALENTE:** 3 cac, foyer, s/sol fini, balcon, une visite vous convaincra, **CLAIRE, 952-1650.**

**114 9005 BELOEIL**  
  
**GRAND BUNGALOW 1988:** 4 cac, armoires mélamine, fenêtres manivelle, garde robe en cèdre, 7 220 p.c. clôturé, **CLAIRE, 952-1650.**

**114 9005 BELOEIL**  
  
**SPLIT AVEC PISC. CREUSÉE:** 3 cac, 2 s/b, arm. chêne + mél., fen. man., clôturé, secteur très recherché, **CLAIRE, 952-1650.**

**145 0005 ST-HILAIRE**  
  
**L'INTÉRIEUR REFLÈTE LE LUXE, LA RICHESSE, LE GOÛT RAFFINÉ:** 4 cac, 2 1/2 s/b, s/sol fini, 9 748 p.c., **CLAIRE, 952-1650.**

**149 9005 BELOEIL**  
  
**MAISON + MAISONNETTE LOUÉE 405 \$ PAR MOIS:** Site commercial, aire ouverte, s/sol fini, **CLAIRE, 952-1650.**

**115 0005 BELOEIL**  
  
**SPLIT 1988 (48 x 28.5):** 3 cac, arm. mélamine, fen. manivelle, puits de lumière, près de tout, super impeccable, **CLAIRE, 952-1650.**

**118 0005 ST-BASILE**  
  
**PISCINE CREUSÉE:** 4 cac, 2 s/b, arm. mél. blanche, puits lumière, clôturé, superbe et impeccable, **CLAIRE, 952-1650.**

**120 0005 OTTERBURN**  
  
**IMPEC., CHALEUREUSE:** Joli balcon, fen. man., 4 cac, arm. chêne, foyer, s/sol fini, bar, **CLAIRE, 952-1650.**

**126 0005 STE-MADELEINE**  
  
**LUXE EN CAMPAGNE:** 4 cac, 2 s/b, foyer, arm. mél., s/sol fini, toit neuf, 37 260 p.c., garage, grange avec électricité, **CLAIRE, 952-1650.**

**179 5005 ST-HILAIRE**  
  
**PRINCESSE NICHÉ DANS UN SECTEUR BOISÉ:** Foyer, lattes, plac. cr., gar. 4 cac, qualité de vie, **CLAIRE, 952-1650.**

**179 9005 BELOEIL**  
  
**FACE À L'EAU 13 988 p.c.:** Bung. avec garage refait en 1985, 9 grandes pièces, 2 foyers, boiseries + armoires en chêne. **CLAIRE, 952-1650.**

**124 5005 ST-HILAIRE**  
  
**SUPERBE + TRÈS PRIVÉ:** 3 cac, 1 1/2 s/b, marq., arm. chêne, foyer, s/sol fini, paysagement spécial, **CLAIRE, 952-1650.**

**125 0005 OTTERBURN**  
  
**QUALITÉ EXCEPTIONNELLE:** 2 cac, 2 s/b, foyer, arm. chêne, lattes, fen. man., balcon, taxes 1 946 \$, **CLAIRE, 952-1650.**

**129 0005 BELOEIL**  
  
**MAGNIFIQUE PIÈCE SUR PIÈCE:** Chaleureux, 5 cac, s/sol fini, foyer, 21 483 p.c., garage, unique, superbe, impec., **CLAIRE, 952-1650.**

**129 5005 OTTERBURN**  
  
**CACHET SPÉCIAL:** Haut de gamme, lattes + tapis, arm. chêne massif, tourb. thérap., paysager, clôturé, c'est unique, **CLAIRE, 952-1650.**

**179 5005 ST-HILAIRE**  
  
**PRINCESSE NICHÉ DANS UN SECTEUR BOISÉ:** Foyer, lattes, plac. cr., gar. 4 cac, qualité de vie, **CLAIRE, 952-1650.**

**179 9005 BELOEIL**  
  
**FACE À L'EAU 13 988 p.c.:** Bung. avec garage refait en 1985, 9 grandes pièces, 2 foyers, boiseries + armoires en chêne. **CLAIRE, 952-1650.**

**149 9005 SAINT-CHARLES**  
  
**VUE IMPRENABLE DU RICHELIEU:** Chaleureuse, privée, différentes, 3 cac, 2 s/b, bachelors, **CLAIRE, 952-1650.**

**144 9005 ST-HILAIRE**  
  
**SECTEUR BOISÉ TRÈS RECHERCHÉ:** Toit cathéd., poutres apparentes, luminosité remarquable, lattes, 2 foyers, **CLAIRE, 952-1650.**

**154 9005 ST-MAT. BELOEIL**  
  
**UN BIJOU:** 28 x 42 + garage, 8 pièces, 3 cac, 2 s/b, foyer, arm. mél. + chêne, 26 133 p.c. clôturé, plac. H.T., près du golf, **CLAIRE, 952-1650.**

**174 5005 BELOEIL**  
  
**2 000 p.c. DE SURF. HABITABLE:** Majestueuse, moderne à prix très résistants, 2 s/b, piscine creusée, **CLAIRE, 952-1650.**

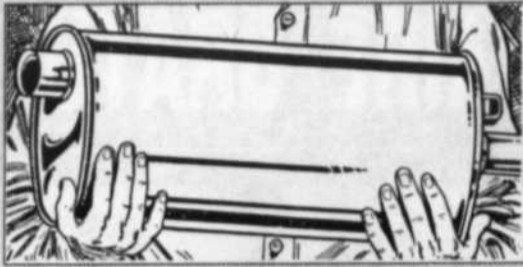
**187 0005 BELOEIL**  
  
**SOMPTUEUSE RÉSIDENCE:** 5 cac, 2 s/b, foyer, garage double, pisc. creusée, 36 480 p.c., secteur privilégié de Beloeil, **CLAIRE, 952-1650.**

**155 0005 ST-DENIS**  
  
**BORD DE L'EAU EXTRAORDINAIREMENT BIEN AMÉNAGÉ + GRANDE MAISON 1989:** Foyer, s/sol fini, gar., 22 482 p.c., quel, **CLAIRE, 952-1650.**

**DU 8 AU 26 FÉVRIER 1993**

# OFFRE EXCEPTIONNELLE

## Pourquoi aller ailleurs pour l'entretien de votre système d'échappement GM?



Quand votre système d'échappement a besoin d'attention, allez au seul centre d'entretien de systèmes d'échappement autorisé par GM, Echappement Target. Nous avons des systèmes spécialement conçus pour s'ajuster à votre voiture ou camion GM, avec une **garantie complète** qui durera aussi longtemps que vous êtes propriétaire de votre véhicule GM\*. De plus, contrairement à d'autres ateliers, Target se charge du coût des pièces et de la main-d'oeuvre la première année. Donc la prochaine fois que votre système d'échappement aura besoin d'entretien, faites confiance aux experts de l'échappement GM.

# 40%

**de réduction sur silencieux "GM Target"**



EXEMPLE  
NO. pièce W22325  
Cavalier 90  
prix régulier 83.35\$

# SUPER SPÉCIAL

# 49<sup>99</sup>\$

+ taxes  
prix valable jusqu'à épuisement

## LA BATTERIE DELCO EST CONÇUE EXPRESSÉMENT POUR VOTRE VOITURE OU CAMION GM



**Garantie complète durant des mois!**

Les batteries Delco sont fabriquées en usine. Leurs dimensions sont parfaites et leur capacité, adaptée aux divers véhicules. Elles sont durables et de très grande qualité. Certaines sont même garanties pour cinq ans. Venez nous voir au comptoir des pièces avant d'acheter une batterie. Vous verrez, vous n'achèterez rien d'autre qu'une Delco, le choix qui s'impose.

À COMPTER DE **69<sup>95</sup>\$** + taxes  
No. pièce 75-60 Installation comprise

sur présentation de ce coupon

# OBTENEZ 10% DE RABAIS

sur tout achat de pièces à notre comptoir ou dans notre atelier. (excepté sur les pièces déjà à prix réduit)

# 10%

de réduction sur achat de pièces à notre comptoir de pièces et service, sur présentation de ce coupon seulement.



## Le choix qui s'impose.



*...une classe à part!*

**18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804**